أثر السّبورة التفاعلية على تحصيل الطلاب غير الناطقين المبتدئين والمنتظمين في مادة اللغة العربية

رسالة مقدمة إلى

كلية الآداب والتربية /قسم العلوم النفسية والتربوية

في الأكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك

من قبل

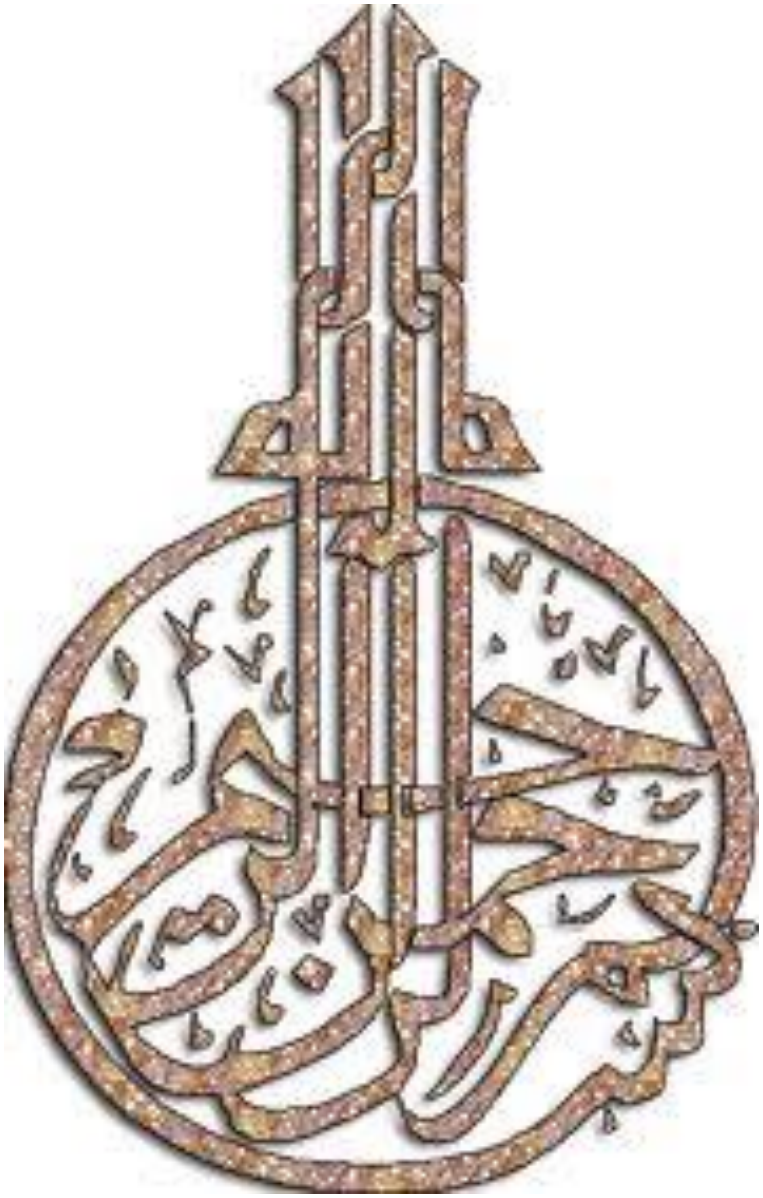
ربى إبراهيم محمود أبو العينين

بإشراف الأستاذ المساعد الدكتور

فرات كاظم عبد الحسين

٢٠١١

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com



المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

﴿يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ﴾

سورة المجادلة الآية١١

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

إهداء

- إلى روح والدي اللذين زرعا في نفسي حب العلم.
- إلى زوجي الغالي الذي كان سندي في بحثي بصبره وتفهمه.
- إلى بناتي اللواتي قصّرت بحقهن أثناء فترة إنجاز البحث.
- إلى كل من ساعدني على إتمام هذا البحث.

الباحثة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

(شكر وتقدير)

أتقدم بجزيل الشكر والتقدير والعرفان إلى الأستاذ المشرف على الرسالة "الدكتور فرات كاظم عبد الحسين " الذي رعى البحث في جميع مراحله ،وكانت لملاحظاته العلمية وتدقيقاته وتوجيهاته السديدة الأثر البين في إنجاز البحث وإخراجه على هذه الصورة .

ويسعدني أن أتقدم بالشكر إلى كل الزملاء والأصدقاء الذين استجابوا لمساعدتي في توفير بيئة البحث المناسبة .

كما أتقدم بالشكر.....

الباحثة

المنارة للاستشارات

www.manaraa.com

أثر السّبورة التفاعلية على تحصيل الطلاب الغير الناطقين المبتدئين والمنتظمين في مادة اللغة العربية

ملخص الدراسة:

شكّل تطور العلم بجميع فروعه في وقتنا الراهن نقلة حضارية كبيرة بمجتمعاتنا وعلى جميع مستوياته العلمية والثقافية والاجتماعية... الخ،وقد جاء ذلك نتيجة لزيادة كم المعارف وزيادة عدد الطلاب وزيادة نسبة الوعي المجتمعي بأهمية التعليم بالمدارس والجامعات، فأصبح لزاماً بوصفتنا تربويون أن ننظر إلى العلم من وجهة نظر أخرى تقوم على فكرة التطوير العلمي لمناهجنا ولطرق التدريس وللوسائل التعليمية، بل وللبيئة الصفية المناسبة ككل ، فمن الحاسوب في التعليم إلى استخدام الإنترنت في التعليم إلى ظهور مصطلح تكنولوجيا التعليم الذي يعتمد على استخدام التقنية الحديثة لتقديم المحتوى التعليمي للمتعلم بطريقة مناسبة وفعالة في آن واحد. ومن أحدى هذه الوسائل التعليمية الجديدة في مجال تكنولوجيا التعليم " السبورة التفاعلية " ***smart Board Interactive White Board*** "وهي شاشة مسطحة حساسة الملمس، وتعمل بالتوافق مع أجهزة الحاسوب وجهاز عرض البيانات " داتا شو "وتحولها إلى أداة فعالة للتعليم.

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر السبورة التفاعلية على تحصيل الطلبة الأجانب الغير الناطقين المبتدئين والمنتظمين في مادة اللغة العربية للمستوى المبتدئ في المرحلة المتوسطة مقارنة بالطريقة التقليدية . ولتحقيق هدف الدراسة استخدمت الباحثة منهجاً تجريبياً. حيث طبقت الدراسة على عينة مكونة من (٦٠) طالباً وطالبة من طلاب المرحلة المتوسطة في أكاديمية دبي الأمريكية في دبي في الفصل الدراسي الأول من العام ٢٠١٠ ، وزعوا على مجموعتين حيث تكونت المجموعة التجريبية من (٣٠)طالباً وطالبة والمجموعة الضابطة من (٣٠) طالباً وطالبة . وقد قامت الباحثة باستخدام

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

السبورة التفاعلية بشكل أساسي مع المجموعة التجريبية ، فضلاً عن استخدام الطريقة التقليدية مع المجموعة الضابطة. وأخضعت المجموعتان لاختبار التحصيل الدراسي الذي تم إعداده من قبل الباحثة ؛ حيث تم تطبيقه بعد ضبطه وتقنينه ، والتأكد من صدقه وثباته ؛ قبلياً وبعدياً. ولاختبار صحة فروض الدراسة عُولجت بياناتها إحصائيا باستخدام اختبار تي تست (t- test)

وقد أظهرت نتائج الدراسة ما يلي:

١. عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية ($\alpha = 0.05$) في أداء أفراد عينة الدراسة على الاختبار القبلي وحسب متغير المجموعة (التجريبية والضابطة)، مما يدل على تكافؤ مجموعتي الدراسة.

وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية ($\alpha = 0.05$) في أداء أفراد عينة الدراسة على الاختبار البعدي وحسب متغير المجموعة (التجريبية، والضابطة)، ولصالح أداء طلبة المجموعة التجريبية على الاختبار البعدي بمتوسط حسابي (٢٤,١٦٦٧) مقابل متوسط حسابي (١٧,٦٣٣٣) لأداء المجموعة الضابطة، حيث كانت قيمة (ت = ٦,٢٤٨) وبدلالة إحصائية (٠,٠٠٠).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفهرست

الفصل الأول: أهمية البحث والحاجة إليه ١
أهمية البحث والحاجة إليه: ٢
هدف البحث: ٥
حدود البحث ٥
مصطلحات البحث: ٦
الفصل الثاني: الإطار النظري والأدبيات السابقة ٩
أولاً:مدخل إلى السبورة التفاعلية: ١٠
السبورة التفاعلية: ١٠
نشأتها وتطورها: ١١
مدى انتشار السبورة التفاعلية: ١٣
مميزات السبورة الذكية: ١٤
نقاط القوة في استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للمعلم في المواقف التعليمية: ١٤
نقاط القوة في استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للطالب في المواقف التعليمية: ١٦
نقاط ضعف السبورة التفاعلية التكنولوجية في المواقف التعليمية ١٨
نقاط ضعف استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للمعلم في المواقف التعليمية: ١٨
مكونات السبورة الذكية: ١٩
متطلبات العرض ١٩
تكنولوجيا التربيةEducatioal Technology ٢٩
تكنولوجيا التربيةEducatioal Technology ٢١
تكنولوجيا التعليمEnstructional Technology ٢٢
تكنولوجيا التربية وتكنولوجيا التعليم ٢٣
أهمية تكنولوجيا التعليم في العملية التعليمية ٢٩
دور تكنولوجيا التعليم في مواجهة المشكلات التربوية المعاصرة ٣٠
دور تكنولوجيا التعليم في معالجة مشكلات التعليم ٣١
الفصل الثالث: مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ٣٥

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل الرابع: منهجية البحث العلمي والإجراءات المتبعة ٥٥
منهجية الدراسة: ٥٦
مجتمع الدراسة: ٥٦
عينة الدراسة : ٥٧
أدوات الدراسة: ٥٧
إجراءات الدراسة: ٥٧
تصميم الدراسة : ٥٨
إعداد الخطط التدريسية: ٥٩
صدق الاختبار وثباته: ٥٩
الوسائل الإحصائية: ٦٠
الفصل الخامس: تحليل نتائج الدراسة..... Error! Bookmark not defined.
الفصل السادس :التوصيات والمقترحات ٦٦
أولاً: جانب المعلم: ٦٧
ثانياً : جانب المدارس ٦٨
المقترحات: ٧١
قائمة المصادر ٧٣
الملاحـــق ٨١
Abstract ١٢٩

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل الأول

أهمية البحث والحاجة إليه

- أهمية البحث والحاجة إليه
- هدف البحث
- حدود البحث
- مصطلحات البحث

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

أهمية البحث والحاجة إليه:

ما تزال اللغة العربية حيّة حياة حقيقية، وهي واحدة من ثلاث لغات استحوذت على سكان المعمورة استحوذاً لم يحصل عليه غيرها، فالانجليزية و الاسبانية زمان حدوثهما معروف ولا يزيد سنهما على قرون معدودة، أما اللغة العربية فابتداؤها أقدم من كل تاريخ.

يقول المستشرق الأمريكي: وليم ورل– مدير المباحث الشرقية بالقدس: إن اللغة العربية لم تتقهقر فيما مضى أمام أي لغة أخرى من اللغات التى احتكت بها، وينتظر أن تحافظ على كيانها فى المستقبل، كما حافظت عليه فى الماضى وللغة العربية لين ومرونة يمكنانها من التكيف مع مقتضيات هذا العصر، إن اللغة التركية من خلال ٢٥٠ سنة لم تستطع القضاء على العربية أو إضعاف مكانتها. (الفاتحي .(٢٠١٠) "علماء اللغات فى أوربا وأمريكا يؤكدون عالمية اللغة العربية" ، من الموقع الالكتروني: http://elfatihi.elaphblog.com/posts.aspx?U=2877&A=50962 آخر زيارة للموقع بتاريخ ١٨ كانون الأول،٢٠١١

لكن هذه اللغة واصلت انتشارها أكثر من ذي قبل بعد أحداث الحادي عشر من سبتمبر 2001 ، وأصبح لدى العالم الغربي فضول لتعلم اللغة العربية والتعرف على الثقافة العربية والإسلامية. فالأجانب متواجدون بالدول العربية بكثرة واصبح لديهم إقبال على دراسة اللغة العربية فعلى سبيل المثال لا الحصر يبلغ عد الأجانب في الإمارات عامة ٨٠–٨٥ % من عدد السكان وفي دبي خاصة ٩٠%من عدد السكان. (عثمان (٢٠٠٩) "أزمة ديون دبي.. قراءة في نموذج" من الموقع الالكتروني: http://www.aleqt.com/2009/12/17/article_317828.html آخر زيارة للموقع بتاريخ ١٨ كانون الأول ،٢٠١٠)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

لذلك وخوفا من اندثار اللغة، تم تأسيس هيئة المعرفة والتنمية الاجتماعية في دبي قبل خمس سنوات ..والتى جعلت تدريس اللغة العربية في المدارس الأمريكية إجباريا بعد أن كان اختياريا . فعلى كل طالب أجنبي أخذ مادة اللغة العربية وجعلها جزءا من جدوله اليومي، فجعل ذلك معلم اللغة العربية تحت الأضواء، ففي ظل التطورات التي يشهدها العالم اليوم لابد للمعلم العربي أن يسأل نفسه أين موقعه في خضم هذه الثورات العلمية والصناعية، إذ ما زال العالم العربي يعتمد أساليب التدريس التقليدية التي لا تتوافق مع الحياة العصرية، وتفكير الطالب والمعلم في عصر التكنولوجيا والتطور. وعلى المعلم أن يطور نفسة بالابتعاد عن إتباع الطرق التقليدية والاعتماد على الكتاب والتقيد به لأنة سيؤدي إلى نفور الطلاب الأجانب، وعلى المختصين في مجال التعليم أن يخاطروا في تفكيرهم المبدع لبناء سياسة تعليمية دائمة مربوطة مع التكنولوجيا الحديثة. و يجب أن لا يطوروا قدرتهم فقط للنجاة من عصر معلومات رقمي متقلّب جدا، لكن عليهم أن يهزموا تلك التحديات المرافقة لها أيضا. ولقد شهد أواخر القرن الماضي بداية اتجاه سريع نحو توجيه استخدام الحاسب الآلي في دول العالم المتقدمة، تبعه دخول الانترنت في مجال التعليم في الجامعات والمؤسسات التعليمية المختلفة، فنتج بذلك بيئة حية قادرة على خلق جو نظيف و شاسع لاستخدام التكنولوجيا في تلك المراكز والمؤسسات التعليمية.

لقد كانت النظرة المتبعة في التعليم ترى في الكتاب المدرسي المقرر المصدر الوحيد للمعرفة، وأنه النور والإشعاع لعملية التدريس داخل الصف، وأن تحديد معالم فقرات المقرر فقرة فقرة وصفحة صفحة هو الوسيلة المرتضاة للتعليم، وأن الحفظ والاستظهار والتلقين هي الطريقة المقبولة للتعليم، وأن الكتاب المدرسي يفي بالغرض ويزيد.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ولكن هذه النظرة تغيرت بتطور المناهج التعليمية المعاصرة وانفجار المعرفة الإنسانية، فالكتاب المدرسي المقرر هو بداية وليس نهاية للتعلم، أي أن الكتاب المدرسي المقرر لا يمكن أن يكون وسيلة ونهاية لبناء المعرفة، ولا يمكن لمصادر المعلومات المطبوعة أن تقدم المجموع الكلي للفهم والإدراك.

وتلعب تكنولوجيا التعليم دوراً كبيراً في عملية التعليم، وتتجسد هذه الأهمية في رفع مستوى التعليم والتعلم وتنمية التفكير، وتعد السبورة التفاعلية واحدة من الوسائل التكنولوجية المهمة التي بدأ استخدامها ينتشر في المدارس في السنوات الأخيرة في تدريس مختلف المقررات وتكمن أهمية استخدامها في التعليم في:

- إثارة اهتمام المتعلم: حيث تعمل على إثارة انتباه المتعلم خاصة إذا تم إتقانها.
- زيادة خبرة المتعلم.
- جعل الخبرات التعليمية أكثر فاعلية .
- تنويع أساليب التعليم.

وبهدف الحكم على مدى أهمية هذه الوسيلة التكنولوجية ومستوى تأثيرها في تحصيل التلاميذ تنطلق أهمية البحث الحالي الذي من المؤمل أن تكون نتائجه مهمة لكل من:

١. المعلمين والمعلمات في المراحل الدراسية المختلفة.
٢. العاملين في المناهج ومراكز الوسائل التعليمية .
٣ . أولياء أمور التلاميذ .(المعيلي،٢٠١٠ " التعليم عن بعد ..مزاياه وضوابطه وشروط الاعتراف به" من الموقعين الالكترونيين:

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

http://macterr.blogspot.com/2010_06_01_archive.html ٤رمضان ١٤٣١هـ، 14 أغسطس ٢٠١٠،جريدة الأيام، العدد ٧٧٩٦

http://www.alayam.com/Articles.aspx?aid=35210 آخر زيارة للموقعين بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠١١،

هدف البحث:

يهدف البحث إلى التعرف على أثر استخدام السبورة التفاعلية على تحصيل الطلبة غير الناطقين باللغة العربية والمبتدئين والمنتظمين في المدارس العالمية الأجنبية بدبي ، والبحث الحالي يسعى لاختبار الفرضية الصفرية التالية:

لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين الطلبة غير الناطقين باللغة العربية المبتدئين الذين يدرسون باستخدام السبورة التفاعلية (المجموعة التجريبية) والذين لا يدرسون بها (المجموعة الضابطة).

حدود البحث

يتحدد البحث بالطلبة غير الناطقين باللغة العربية المبتدئين و المنتظمين في المدارس العالمية الأجنبية من عمر ١١-١٤ سنة بدبي بدولة الإمارات العربية خلال العام الدراسي ٢٠١٠/٢٠١١م.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

مصطلحات البحث:

أولاً: السبورة التفاعلية:

١-يعرفها يس قنديل (1999) بأنها (نوع من البرمجيات التعليمية،وهي عبارة عن مجموعة من التعليمات الموجهة إلى الكمبيوتر ويتم إعدادها بلغة خاصة تتفهمها الآلة، وتوضح هذه اللغة تسلسل الخطوات التي يقوم بها الكمبيوتر لأداء المهام اللازمة لحل مشكلة ما، ومن ثم الوصول إلى نتائج معينة).

٢-يعرفها عبد الحكيم العبادلة (2007) بأنها (شاشة إلكترونية مسطحة، وتعمل بالتوافق مع أجهزة الحاسوب وجهاز عرض البيانات " داتا شو "وتحولها إلى أداة فعالة قوية للتعليم،وتقدم صورة واضحة للحاسوب، بحيث يمكن ضبطها ببساطة على حجمها الكبير، وبواسطة اللمس، ويمكن التحكم في عمل الحاسوب واستخدام قلم من حافظة القلم الذاتية أيضاً،وهي تعرض بدرجة ما على الشاشة بوضوح ونقاء عالٍ تصل إلى(400 X 400) *pixels* ، ولأن هذه السبورة تعمل باللمس من قبل المستخدم، فيستطيع المرء إيضاح الصفحات وتغييرها بشكل سريع في عرض رسوم برامج البوربوينت، أو أي تطبيقات أخرى بمجرد اللمس، وهي مزودة بجهاز عرض، يعرض الصور المتغيرة بمجرد أن يتم تنفيذ الأمر على كمبيوتر المحاضر المحمول، والسبورة الجديدة محصنة ضد التخريب، إذ يمكن تعليقها قريباً من السقف بعيداً عن متناول الأطفال).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

التعريف الإجرائي للسبورة التفاعلية : ((هي أحد الأجهزة المصنفة من ضمن أجهزة العرض الالكترونية وهو لا يعمل مستقلاً بل يعمل من خلال توصيله بجهاز كمبيوتر شخصي وجهاز عرض البيانات Data Projector . ويمكن للمعلم أن يكتب عليه باستخدام أقلام خاصة مرفقة بالجهاز كما يمكن استعمالها من قبل التلاميذ أيضا لحل التمارين)).

ثانياً: التحصيل:

١-يعرفه المعجم الموجز في المصطلحات التربوية في احمد (١٤٠٣) ص٧٤ بأنه ((الجهد العلمي الذي يتحقق للمرء من خلال الممارسات التعليمية والدراسية ، والتدريبية في نطاق مجال تعليمي ، بما يحقق مدى الاستفادة التي جناها المتعلم من الدروس والتوجيهات التعليمية والتربوية المعطاة أو المقررة عليه ، ويقاس ذلك الجهد ويقدر بالاختبارات والامتحانات والوسائل القياسية المختلفة التي تلجأ إليها المؤسسات التعليمية)). (أحمد ، ١٩٨٠ ، ٧٤)

٢- يعرفه معجم التربية والتعليم في ابن شقرون (١٩٨٠) ص٥٣: بأنه ((ما يحصل عليه الطالب من معلومات وعادات ومواقف زيادة على ما عنده ، وذلك نتيجة لعملية التعليم والتعلم في الوقت نفسه)) .

٣-يعرفه قاموس التربية وعلم النفس التربوي في نجار (١٩٦٠) ص٣٢ بأنه :((المعلومات والمهارات المكتسبة في المواضيع الدراسية وتقاس عادة بالامتحانات أو العلامات التي يقدرها المعلمون)) .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

التعريف الإجرائي: يعني التحصيل الدراسي،كما يقاس بالاختبارات التحصيلية المعمول بها بالمدارس حتى نهاية العام الدراسي وهو ما يعبر عنه بالنتيجة النهائية لدرجات الطالب بمادة اللغة العربية.

ثالثاً: الطلبة غير الناطقين باللغة العربية:

ترى الباحثة بأنهم كل من يتعلمون العربية ممن ليست العربية لغتهم الأولى ، و بذلك تضم الأجانب (غير العرب) و العرب الذين لا ينطقون بها .

لكن هذا الاصطلاح جامع غير مانع (جامع لكل متعلمي العربية كلغة ثانية لكن لا يمنع أن يضم إليهم غيرهم)

التعريف الإجرائي : هم الطلبة غير الناطقين بالعربية وينقسمون إلى فئتين، الأولى فئة العجم لمن لا يتحدثون العربية، والثانية فئة ذوي الأصول العربية ممن عاشوا وترعرعوا بدول ناطقة بغير لغتهم العربية .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل الثاني

الإطار النظري والأدبيات السابقة

أولاً: مدخل إلى السبورة التفاعلية

- نشأة السبورة التفاعلية وتطورها

– مميزات السبورة التفاعلية

- نقاط الضعف والقوة
- مكونات السبورة التفاعلية.

ثانياً: التكنولوجيا وأثرها على التعليم

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

أولاً:مدخل إلى السبورة التفاعلية:

تتطلب عملية تعلم الطلاب حدوث تفاعلات متعددة أثناء الموقف التدريسي،منها ما يكون بين الطلاب والمعلم، أو بين الطلاب وبعضهم البعض، أو بين الطلاب والمادة التعليمية، وفي هذه التفاعلات المتنوعة يستخدم المعلم والطلاب أدوات ومواد مختلفة كالسبورة والطباشير و أجهزة العرض المختلفة ....الخ، ولهذا فإن تخطيط الدرس ينبغي أن يصف التفاعلات المتوقع حدوثها في أثناء الموقف التدريسي،مع الأخذ بالاعتبار أهداف الموقف التعليمي،والإمكانات اللازمة لتحقيق الأهداف،والمدة الزمنية الكافية، والمكان المناسب لتحقيق الأهداف، ومن هذا المنطلق بدأ المهتمون بالعلوم التكنولوجية والتعليم بابتكار وسائل تساعد المعلم في التخطيط للمواقف التعليمية، ومن هذه الوسائل " السبورة التفاعلية".(القصيبي ،٢٠٠٩ ، ص١٣)

السبورة التفاعلية:

تعد من أحدث الوسائل التعليمية المستخدمة في تكنولوجيا التعليم ، وهي نوع خاص من اللوحات أو السبورات البيضاء الحساسة التفاعلية التي يتم التعامل معها باللمس. ويتم استخدامها لعرض ما على شاشة الكمبيوتر من تطبيقات متنوعة ، وتستخدم في الصف الدراسي ، في الاجتماعات والمؤتمرات والندوات وورش العمل و في التواصل من خلال الانترنت وهي تسمح للمستخدم بحفظ وتخزين ، طباعة أو إرسال ما تم شرحه للآخرين عن طريق البريد الإلكتروني في حالة عدم

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

تمكنهم من التواجد بالمحيط. كما أنها تتميز بإمكانية استخدام معظم برامج مايكروسوفت أوفيس وبإمكانية الإبحار في برامج الانترنت بكل حرية، مما يسهم بشكل مباشر في إثراء المادة العلمية من خلال إضافة أبعاد ومؤثرات خاصة، وبرامج مميزة تساعد في توسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم واستثارة اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم كونها تعرض المادة بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابة .كما تمكن من تفاعل جميع المتعلمين مع الوسيلة خلال عرضها، وذلك من خلال إتاحة الفرصة لمشاركة بعض المتعلمين في استخدام الوسيلة ويترتب على ذلك بقاء أثر التعلم. مما يؤدي بالضرورة إلى تحسين نوعية التعلم ورفع الأداء عند التلاميذ والطلبة أو المتدربين.

نشأتها وتطورها:

بدأ التفكير في تصميم السبورة التفاعلية في عام 1987 من قبل كل من ديفيد مارتن ونانسي نولتون في إحدى الشركات الكبرى الرائدة في تكنولوجيا التعليم في كندا والولايات المتحدة.

في تلك السنوات المبكرة لم يكن أحد يعرف عن وجود السبورة التفاعلية ، ناهيك عن التساؤل لماذا قد ترغب أو تحتاج إلى السبورة التفاعلية ، من هنا فإن مبيعات السبورة التفاعلية بدأت بطيئة .في ذلك الوقت ، واستغرق الأمر جهدا كبيرا لترك الناس يعرفون عن هذا المنتج والفوائد التي

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

يمكنهم تحقيقها جراء استخدامها .وكان بعض من أوائل الشركات التي تبنت المنتجات الذكية والمربين في حاجة لإلقاء محاضرات وورشات عمل لتوضيح أهمية السبورة الذكية وتسويقها.

في عام ١٩٩٨ تم تطوير النظام ليس فقط على الحاسوب بل على النوت بوك ايضا وفي عام ١٩٩٩ تم بيعها بالأسواق. وفي عام ٢٠٠١ أُدخل التسجيل والصوت إلى السبورة التفاعلية وتم تسويقه عام ٢٠٠٣ .

في عام ١٩٩٢ شكلت سمارت تحالفا استراتيجيا مع الكمبيوترات الأمريكية العملاقة شركة إنتل، أدى هذا التحالف إلى تطوير المنتجات المشتركة وجهود التسويق المشترك وملكية الأسهم في شركة إنتل سمارت.

في عام ٢٠٠٥ ، كشف النقاب عن لائحة السبورة التفاعلية اللاسلكية ، قرص الكمبيوتر الذي يتيح للمستخدمين التعامل وتحديد الكائنات التي تظهر على الشاشة ، وانشاء وحفظ الملاحظات وبدء تشغيل التطبيقات .وقد اشتملت المنتجات الجديدة في ٢٠٠٨على الكاميرا الذكية ، البرامج التعاونية للتعلم.

(شركة سمارت،"تاريخ السبورة الذكية" من الموقعين الإلكترونيين) :http://www2.smarttech.com/st/en-US/About+Us/Company+Info/History.htm موقع

سمارت(http://www.ehow.com/facts_4915092_what-history-smart-board.html) ما هو تاريخ السبورة التفاعلية؟ آخر زيارة للموقع بتاريخ ٢٢ كانون الأول ٢٠١٠)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

مدى انتشار السبورة التفاعلية:

في سوق الشرق الأوسط أيضا كان هناك طلب على السبورة الذكية ، لا سيما خلال السنوات الخمس الماضية. منذ عام ٢٠٠٢ ، تم بيع أكثر من ٧٠٠٠ سبورة ذكية في منطقة الشرق الأوسط ، وتحتل الإمارات العربية المتحدة الجزء الأكبر من المبيعات.

لأكثر من ١٥ عاما ، واصلت سمارت تطوير وصقل ألواح الكتابة التفاعلية عن طريق تحسين و تصميم الأجهزة ، وتطوير البرمجيات. وقد وسعت الشركة بشكل مطرد عملياتها ومقرها كندا لتلبية زيادة الطلب العالمي ، سمارت تتوقع أنها سوف تنتج حوالي ٢٠٠٠٠٠٠ سبورة تفاعلية في العامين المقبلين.

وقال ديفيد مارتن ، المؤسس المشارك سمارت والرئيس التنفيذي : "رأينا منذ أن تم إصدار أول سبورة تفاعلية . أنها مجزية وفعاله في عملية التعليم وعدد العملاء التى تقدر أهمية السبورة التفاعلية في ازدياد ".(One millionth SMART Board rolls off production line (2008)Knowlton) من الموقع الإلكتروني :http://www.ameinfo.com/170388.htmlجوهر معلومات الشرق الاوسط التجارية آخر زيارة للموقع بتاريخ ٢٣ كانون الأول ،٢٠١٠

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

مميزات السبورة الذكية:

نقاط القوة في استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للمعلم في المواقف التعليمية:

1 -تساعد المعلم على تحديد الفكرة وإبراز الأفكار الرئيسية وتبسيطها، بحيث تتناول فكرة واحدة أو هدفاً محدداً واضح المعالم لكل شريحة عرض.

٢ -سهولة استخدامها مع الوسائل التعليمية الأخرى، فهي تجمع بين الصورة الثابتة والحركية والصوت مثل تحميل الفيديو أو تحميل التسجيلات الصوتية أو إضفاء عنصر الحركة مثل إنتاج حركات وهمية داخل الصور.

٣ - إمكانية العرض دون إظلام الغرفة آلياً، مما يجعل العرض أفضل لمتابعة ردود أفعال الطلاب وسلوكهم أثناء الدرس، وبالتالي يحصل المعلم على تعزيز فوري لأعماله وأنشطته المختلفة.

٤ - يوفر بيئة تعليمية ذات اتجاهين، حيث يكون هناك تبادل وتفاعل بين المعلم و المتعلم.

٥ - يمكن بسهولة حجب الصوت أو إعادة جزء من المادة المعروضة أو إيقاف العرض في فترات المناقشة في أي وقت، أذا احتاج المعلم ذلك أثناء الدرس.

٦ - عرض مواد تعليمية متتالية الأحداث وبصورة بسيطة.

٧ - عرض الموضوع أو الفكرة بشكل متكامل وفي تسلسل منطقي باستخدام الصور والرسوم والأشكال البسيطة.

٨ - يشجع المعلم على استخدام معظم الوسائل التعليمية ذات المداخل البصرية والحركية والسمعية بكل سهولة من خلال عرض الصور أو شرائط الفيديو أو الأصوات.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٩ - قطع رتابة المواقف التعليمية فغالباً ما يقوم المعلم بدور الملقي للمعلومة، لذا فإن تغيير الإجراءات المتبعة بالنشاط الصفي تجعل الموقف التعليمي أكثر تشويقاً، كما يؤدي إلى مزيد من الإيجابية لدى المتعلم والمشاركة الإيجابية والانتباه وإثارة اهتمام المتعلمين.

١٠ - زيادة انتباه الطلاب فاستخدام أكثر من حاسة أثناء الموقف التعليمي، يدفع التلميذ إلى التركيز والتدقيق ومتابعة الأحداث ويزيد من نشاطه.

١١ - توليد الحاجة للتعلم فمثلاً شرح درس بمادة العلوم يحتاج إلى تنوع بالوسائل التعليمية لإثارة التشويق والاهتمام وإثارة الأسئلة عنها، مما تزيد كمية الإنتاج بالمعارف والمهارات و المساهمة في التعلم الذاتي والمستمر وجعل التعلم أبقى أثراً والتقليل من النسيان.

١٢ - توفير إمكانية تعلم الظواهر الخطرة والنادرة أو الظواهر المعقدة: إن كثيراً من الظواهر الطبيعية كثورة البراكين أو تفتح الأزهار أو حركة الطيران للطيور لا يستطيع المتعلم أن يشاهدها مباشرة لندرة حدوثها أو لخطورتها أو لبطئها أو لسرعتها أو لصغر حجمها، لذا لابد من وجود بعض الوسائل التعليمية مثل عرضها بشريط كمبيوتر أو فيديو أو صور سيكون أقرب شيء ممكن التوصل إليه إلى الواقع الفعلي.

١٣ - توفير وقت وجهد وطاقات المعلمين فبدلاً من استغراق المعلم بشرح الدرس بطريقة لفظية يستطيع المعلم شرح الدرس عن طريق السبورة بجهد أقل وبوقت أقصر كما تشير نانسي نوالتون.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

١٤ - أسهل في التداول والنسخ بين المعلمين . واستخدامها مرات عديدة عن طريق حفظها على الأقراص وحفظها بمكان آمن(*Glover & Miller)* (.2003/كما يشير إليه قلوف وميللر (*CD*) الممغنطة.

١٥ - تتناسب مع جميع المراحل و المناهج الدراسية ، حسب المحتوى التعليمي للدرس، كما تشجع المعلمين على استخدام التكنولوجيا أكثر في مواقفهم التعليمية والابتكار فيما يقدمونه من دروس عملية وتطبيقية (1999في دراسته على أثر السبورة التفاعلية في التعليم *smith* (. كما يشير إليه سميث)

١٦ - تساعد المعلم على التنويع في مصادر التعلم بما يناسب حاجة كل طالب كما يشير إليه بل . BELL(2002) في (القصيبي ،٢٠٠٩ ، ص١٧)

نقاط القوة في استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للطالب في المواقف التعليمية:

١ - وضوح الخطوط والكتابات المستخدمة في السبورة، وتباين ألوانها عن ألوان الرسوم التي يتضمنها المصور مما يساعد على عملية تحسين عملية التعلم أو درجة الإتقان.

٢ - شد انتباه الطلاب وذلك عند استخدام الألوان المعبرة الواضحة، وتركيز الانتباه في مساحة ضوئية معينة وفي اتجاه معين، كما يجعل الرسوم واقعية وممتعة مما يساعد على استيعاب الدرس بشكل أفضل.

٣ - يساعد استخدام الصوت والصورة بجذب انتباه الطالب ومن خلال توظيف أساليب مختلفة بالصوت والصورة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٤ - تحفظ الدرس للطلاب المتغيبين عن الدرس.

٥ - يستطيع الطالب الاحتفاظ بما قام به الطالب من كتابات على السبورة عن طريق طبعها مما تساعدها على الثقة بنفسه.

٦ - تساعد في توسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم واستثارة اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم لكونها تعرض المادة بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابة، مما يحقق المتعة والتنوع المطلوبين في مواقف التعلم بالنسبة للطالب

٧ - تبعد عامل الرتابة والملل عن الطلاب وترغمهم على الانخراط في فعاليات الصف.

٨ - تمكن من تفاعل جميع المتعلمين مع الوسيلة خلال عرضها ، وذلك من خلال إتاحة الفرصة لمشاركة بعض المتعلمين في استخدام الوسيلة، ويترتب على ذلك بقاء أثر التعلم،مما يؤدي بالضرورة إلى تحسين نوعية التعلم ورفع الأداء عند التلاميذ أو المتدربين.

٩ - تزيد من مشاركة الطلاب فيما يتعلمونه وإشباع رغبتهم بالمشاركة أكثر مع المعلم والطلاب الآخرين،كما تزيد من مشاركة الطلاب بالمناقشات الجماعية، وهذا يعزز من ثقة الطلاب بأنفسهم كما يشير ليفي *Levy* (2002) .

١٠ - تساعد على استيعاب الطلاب للمفاهيم الصعبة والمركبة والتي تحتاج للكثير من الوقت والوسائل التعليمية من المعلم، كما تساعد على رفع مستوى الانتباه والتركيز للطلاب كما يشير بريدجت سميكا *Bridget Somekh* (2009) في (القصيبي ،٢٠٠٩ ، ص١٨)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

نقاط ضعف السبورة التفاعلية التكنولوجية في المواقف التعليمية

-تحتاج إلى وجود الكهرباء للتشغيل.

-صعوبة النقل من مكان إلى آخر.

-عالية التكاليف مقارنة بالوسائل الأخرى.

-قد يتعطل الجهاز نتيجة لتشغيلها لفترة طويلة، لأن ذلك قد يؤثر على مصابيح العرض.

-اللوحة المغناطيسية معرضة للتلف وتحتاج إلى المحافظة عليها في مكان مناسب وصيانتها باستمرار.

-لا تتناسب مع وضعها بكل الأماكن فلا بد من وضعها بطريقة ما بحيث لا تعكس أشعة الشمس عليها كما يشير ليفي (2002).

نقاط ضعف استخدام السبورة التفاعلية بالنسبة للمعلم في المواقف التعليمية:

١- تحتاج من المعلم التدريب على استخدام الكمبيوتر أو استخدام البرامج أو تقنيات المستخدمة مع السبورة التفاعلية، وطرق الاستفادة من مميزاتها، كذلك تحتاج إلى وجود أخصائي التشغيل بصورة مستمرة، وخاصة في بداية مراحل التدريب، وهذا ما أشارت إليه دراسة ميللر وقلوفر (٢٠٠٧).

٢- نقص التسهيلات المادية مثل التشويش الميكانيكي أو عدم وضوح الصورة أو نقص الإضاءة في الغرفة.(القصيبي ،٢٠٠٩ ، **ص٥٠)**

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

مكونات السبورة الذكية:

تتكون اللوحة الذكية من سبورة بيضاء تفاعلية تشتمل على أربعة أقلام إلكترونية ومساحة إلكترونية ، يتم توصيلها بالكمبيوتر وبجهاز الملتيميديا بروجكتر ، وفي حالة الرغبة في استخدام" النت ميتنج أو الفيديو كونفرنس" هنا نحتاج تركيب كاميرا مع الكمبيوتر على اللوحة.

من الممكن استخدام أي تطبيق من تطبيقات الكمبيوتر عن طريق اللمس على سبيل المثال الباوربوينت ، الإكسل ، الوورد ، برامج الانترنت... الخ.

(الفرماوى ٢٠٠٨، " أجهزه العروض فى تكنولوجيا التعليم" من الموقع الإلكتروني:

http://kenanaonline.com/users/elfaramawy/topics/73130/posts/146625 آخر زيارة للموقع بتاريخ ٢٧ كانون الأول ،٢٠١٠)

متطلبات العرض

1-جهاز كمبيوتر.

2-شاشة العرض) السبورة التفاعلية (وهي عبارة عن لوحة مغناطيسية متصلة بالكمبيوتر.

3- Data show (Projector) جهاز عرض البيانات

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ثانياً: التكنولوجيا وأثرها على التعليم:

تكنولوجيا هي كلمة إغريقية قديمة مشتقة من كلمتين هما (Techno) وتعني مهارة فنية وكلمة (Logos) وتعني علما أو دراسة، وبذلك فإن مصطلح تكنولوجيا يعني تنظيم المهارة الفنية. وقد ارتبط مفهوم التكنولوجيا بالصناعات لمدة تزيد على القرن والنصف قبل أن يدخل المفهوم عالم التربية والتعليم. (جامعة القدس المفتوحة، ١٩٩٢، ص ٨)

وتعني تكنولوجيا التي عربت إلى تقنيات ، علم المهارات أو الفنون أي دراسة المهارات بشكل منطقي لتأدية وظيفة محددة.

وعرف جلبرت (Galbraith) التكنولوجيا بأنها التطبيق النظامي للمعرفة العلمية، أو معرفة منظمة من أجل أغراض عملية.

وفي ضوء ما تقدم يمكن الإستنتاج بأن التكنولوجيا طريقة نظامية تسير وفق المعارف المنظمة،وتستخدم جميع الإمكانات المتاحة مادية كانت أم غير مادية، بأسلوب فعال لإنجاز العمل المرغوب فيه،إلى درجة عالية من الإتقان أو الكفاية وبذلك فإن للتكنولوجيا ثلاثة معان:-

١. التكنولوجيا كعمليات: (Processes) وتعني التطبيق النظامي للمعرفة العلمية .
٢. التكنولوجيا كنواتج: (Products) وتعني الأدوات ،والأجهزة والمواد الناتجة عن تطبيق المعرفة العلمية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٣. التكنولوجيا كعملية و نواتج معا:وتستعمل بهذا المعنى عندما يشير النص إلى العمليات ونواتجها معا، مثل تقنيات الحاسوب (الحيلة،١٩٩٨، ص٢٢-٢١).

٤. وعرف فؤاد زكريا التكنولوجيا بأنها " الأدوات والوسائل التي تستخدم لأغراض عملية تطبيقية، والتي يستعين بها الإنسان في عمله لإكمال قواه وقدراته، وتلبية تلك الحاجات التي تظهر في إطار ظروفه الإجتماعية ومرحلته التاريخية ويتضح من هذا التعريف ما يلي:

- أن التكنولوجيا ليست نظرية بقدر ما هي عملية تطبيقية تهتم بالأجهزة والأدوات.
- أن التكنولوجيا تستكمل النقص في قدرات الإنسان وقواه.
- أن التكنولوجيا وسيلة للتطور العلمي.
- أن التكنولوجيا وسيلة لسد حاجات المجتمع.(نشوان،٢٠٠٠،ص١٦)

تكنولوجيا التربيةEducatioal Technology

ظهر هذا المصطلح نتيجة الثورة العلمية والتكنولوجية التي بدأت عام ١٩٢٠م عندما أطلق العالم فين Finnهذا الاسم عليه. ويعني هذا المصطلح تخطيط وإعداد وتطوير وتنفيذ وتقويم كامل للعملية التعليمية من مختلف جوانبها ومن خلال وسائل تقنية متنوعة، تعمل معها وبشكل منسجم مع العناصر البشرية لتحقيق أهداف التعليم.(جامعة القدس المفتوحة،1992 ، ص ص ٨-٣١)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ويرى "براون" أن تكنولوجيا التربية طريقة منظومة لتصميم العملية الكاملة وتنفيذها وتقويمها وفق أهداف خاصة محددة ومعتمدة على نتائج البحوث الخاصة بالتعليم والاتصالات وتستخدم مجموعة من المصادر البشرية وغير البشرية بغية الوصول إلى تعلم فعال.

وتعرف جمعية الاتصالات الأمريكية تكنولوجيا التربية بأنها عملية متشابكة ومتداخلة تشمل الأفراد والأشخاص والأساليب والأفكار والأدوات والتنظيمات اللازمة لتحليل المشكلات التي تدخل في جميع جوانب التعليم الإنساني وابتكار الحلول المناسبة لهذه المشكلات وتنفيذها وتقويم

نتائجها وإدارة العملية المتصلة بذلك.(الفرا،١٩٩٩،ص١٢)

تكنولوجيا التعليمEnstructional Technology

ويطلق عليها التقنيات التعليمية، مجموعة فرعية من التقنيات التربوية، فهي عملية متكاملة (مركبة) تشمل الأفراد والأساليب والأفكار والأدوات والتنظيمات التي تتبع في تحليل المشكلات، واستنباط الحلول المناسبة لها وتنفيذها، وتقويمها، وإدراتها في مواقف يكون فيها التعليم هادفا وموجها يمكن التحكم فيه، وبالتالي، فهي إدارة مكونات النظام

التعليمي، وتطويرها.(الحيلة، ١٩٩٨، ص ٦)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

تعرف تكنولوجيا التعليم بأنها عملية الإفادة من المعرفة العلمية وطرائق البحث العلمي في تخطيط وإحداث النظام التربوي وتنفيذها وتقويمها كل على انفراد. وككل متكامل بعلاقاته المتشابكة بغرض تحقيق سلوك معين في المتعلم مستعينة في ذلك بكل من الإنسان والآلة. (جامعة القدس المفتوحة،1992 ، ص ١٥)

وأكثر تعريف لاقى رواجا وقبولا لتقنيات التعليم لدى التربويين هو تعريف لجنة تقنيات التعليم الأمريكية الواردة في تقريرها لتحسين التعلم " تتعدى التقنيات التعليمية نطاق أي وسيلة أو أداة ". (الحيلة، ١٩٩٨، ص ٢٦)

تكنولوجيا التربية وتكنولوجيا التعليم

رغم التعريفات المنفصلة السابقة لكل من هذين المصطلحين إلا أننا نلاحظ التشابه والتشابك الكبيرين في المفهوم، وصعوبة التفريق بينهما، وهناك العديد من الكتاب من استخدام المصطلحين للتعبير عن ذات المفهوم، إلا أن البعض

الآخر ميز بينهما أمثال " الحيلة " الذي قال-:

إن مفهوم التقنيات التعليمية (تكنولوجيا التعليم) يدل على تنظيم عملية التعليم والتعلم، والظروف المتصلة بها مفرقا بينه وبين مفهوم التقنيات التربوية الدال على تنظيم النظام التربوي، وتطويره بصورة شاملة يمتد أثرها إلى تطوير المنهاج، وتأليف الكتب المدرسية وتوافر الوسائل التعليمية،

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وتدريب الجهاز التربوي، والمبنى المدرسي والبحث عن أفضل استراتيجيات التعليم والتعلم، وتوظيفها في العملية التعليمية. (الحيلة، ١٩٩٨، ص ٦)

وميز بينهما كذلك الفرا، فعرف التقنيات التربوية بأنها طريقة منهجية تكون نظاما متكاملا وتحاول من خلال تحديد المشكلات التي تتصل ببعض نواحي التعلم الإنساني وتحليلها، ثم الإسهام في العمل على التخطيط لهذه الحلول وتنفيذها

وتقويم نتائجها.

أما التقنيات التعليمية فهي عملية منهجية في تصميم عملية التعليم والتعلم وتنفيذها وتقويمها في ضوء أهداف محددة تقوم أساسا على البحوث في تعليم الإنسان وتستثمر جميع المصادر المتاحة البشرية وغير البشرية، وذلك لإحداث تعلم مثالي.(الفرا،١٩٩٩،ص١٢٧) وهناك لبس آخر بين معنى المصطلح " تقنيات التربية " ومعنى مصطلح " التقنيات في التربية " الذي يؤكد على استخدام الأجهزة والأدوات والمواد في التربية والتعليم. في حين أن مصطلح التقنيات التربوية (التكنولوجيا التربوية) مرادف لتحسين عمليتي التعليم والتعلم والارتقاء بهما. (اسكندر و غزاوي، ١٩٩٤، ص١٦).

تعد التكنولوجيا أداة ووسيلة ربط هامة من كثير من نظم الدعم والمساندة الرامية لتحسين عملية التعليم ، وقد يقلل لبعض من أهميتها أحياناً ، بيد أنها أكبر من كونها مصدراً من مصادر التعلم أو مجموعة الات ومعدات تعنى بتوفير الحقائق والأرقام. ومع ذلك وفي الوقت الذي يعتمد فيه الناس على الحاسوب فإن التطبيقات الإبداعية للتكنولوجيا تعتمد على رؤية البشر .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

إن حصول المؤسسات التربوية والتعليمية على التكنولوجيا سوف تمكن المعلمين والطلبة من ربط ودمج تصوراتهم ورؤاهم الخاصة في المشاريع الإبداعية الديناميكية وتوفير معايير ومقاييس تعزز حيوية وديناميكية تطوير التعليم ، وجعله متاحاً لكل الطلبة بما في ذلك ذوي الاحتياجات الخاصة الذين يعانون صعوبات في التعلم .

وبما أ ن التكنولوجيا تعد مصدراً من مصادر التعلم ، لهذا وجب دعم بيئة التعلم التي تقودها معايير المناهج الدراسية والتي تركز على الطالب من أجل التسريع بخطوات لتطوير التعليم ودعمها وتعزيزها .

إن استخدام برامج التعليم الالكتروني التي تدير تعلم الطلبة وتحقق عملية الاتصال الثلاثي بين المعلمين والطلبة وأولياء الأمور تمكن الطلبة من العمل بكل استقلالية وبصورة أكثر إبداعاً في الصف الدراسي، وفي البيت على حد سواء كما أنها تزيد من مستوى فهمهم وتفاعلهم مع معلميهم في كل من البيئتين .

ومن أجل نجاح تطبيق مثل هكذا برامج تعليمية ، وجب على المختصين وضع طرقٍ مبتكرة، والعمل على تطبيق معايير المناهج ، وأفضل الممارسات في التدريس . إضافة إلى تطوير التفكير الإبداعي لدى الطلبة والبحث عن أفضل الأساليب لتعزيزه، مع تقديم طرائق نموذجيه للمعلمين وأولياء الأمور من أجل تشجيع التفكير الإبداعي في الصفوف الدراسية وفي المنزل .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

إن برامج التدريس الخاصة بالمعلمين والمشرفين ومديري المدارس وكل من له علاقة بالعملية التربوية سوف تساعدهم على اكتساب المهارات الأساسية وتحسين معرفتهم بممارسات التعليم والتعلم ومهارات التدريب على فهم معايير المناهج ووضع اختبارات التقييم التربوي وفسح المجال أمامهم لإبداء آرائهم والتعبير عن أفكارهم خلال اللقاءات المفتوحة فيما بينهم .

وتعد عملية تقويم هذه البرامج أحد المكونات الأساسية في تطوير وتحسين التعليم ، على أن يعمل وفقاً لسلسلة من الأنظمة القائمة على معايير وممارسات ملائمة لواقع مؤسساتنا التربوية، أن يكون التقويم شاملاً يتم من خلاله الرقابة على التعليم وتحليله وبحثه ، وذلك بجمع المعلومات من عدد من المصادر تشمل (المديرين، الإداريين ، المعلمين ، الطلبة، أولياء الأمور) ويتم تخزين هذه المعلومات ، وجعلها متاحة في حالة الضرورة لبعض الاستخدامات ولاسيما المتعلقة بمتابعة مشاريع وإنجازات المؤسسات التعليمية .

إن وجود معلمين أكفاء يمزجون ما بين التقنيات التعليمية واستخدام التكنولوجيا والتطبيقات الحديثة سيخرج جيلاً من الطلبة قادراً على حل الأزمات في مواقع عملهم من خلال استخدام النظم والبرامج التكنولوجية لتحصيل العلوم ، مع تمتعهم بنفوس طامحة لرؤية آفاق مستقبلية زاهرة لبلدهم .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

إن استخدام التكنولوجيا التعليمية الحديثة يبرز النمط الإبداعي لمهنة التدريس ويزيد من قدرتها على تسليح الطلبة لمواجهة صعاب الحياة بطرق تعليم مبتكرة كاستخدام الحقائب الالكترونية التي تعد وسيلة للتدريس تزيد من عمق العلاقة بين الطالب ومعلمه ، بل تجعلها أكثر مرونة وايجابية، إضافة إلى زيادة استيعاب الطلبة للمواد الدراسية وثقتهم بأنفسهم وبقدراتهم بالاستعداد لمساعدة الآخرين والمشاركة الفاعلة في مجتمعه والمساهمة في صنع مستقبل بلدهم .

إن استخدام الحقائب الالكترونية بدلاً من الحقائب الجلدية سوف تكون البداية الناجحة لإدخال التعليم الالكتروني إلى مؤسساتنا التربوية باعتباره مشروعاً إبداعياً يجعل من العملية التعليمية تجربة مرئية مذهلة وأداة هامة قادرة على توسيع مدارك الطلبة وقدراتهم على استيعاب المعارف والمفاهيم المطروحة في مواد المنهج . كما أنها تساعدهم على كتابة المذكرات والحفظ وتسهل عليهم كافة أنواع التواصل والاتصال، وتحصيل العلم سبيل إبداعية وباستقلالية تامة في فصولهم الدراسية، وكذلك مواصلة التعلم في منازلهم .

وهذا يجعل الطلبة يقودون مسيرة التحصيل العلمي مع المحافظة على التواصل مع معلميهم ، وليس فقط الجلوس والاستماع إلى الدروس بل الاعتماد على أنفسهم في الحصول على المعلومات ، لأن كل ما يدرسونه يوسع أذهانهم إلى الأبد .

إن هذه الحقائب قادرة على إرضاء طموح المعلمين والطلبة وإدارات المدارس أيضاً، كما أن استخدام التكنولوجيا يشكل قفزة نوعية للعملية التعليمية بشكل عام وللطلبة بشكل خاص، حيث تجعلهم يقضون وقتهم بالتعليم بمرح وسعادة وتولد لديهم الرغبة بالبحث والتحفيز للدروس القادمة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وتعد شبكة الانترنت مصدراً أساسياً من مصادر الحياة الحديثة و اللجوء إليه بكل سهولة، وفي أي مكان، حيث يمكن للطلبة ، الدخول على مواقعه والحصول على معلومات يستفيدون منها عند قيامهم بواجباتهم المدرسية ، وهذا يجعل الحياة أكثر سهولة للطالب والمعلم معاً، ولهذا لم يعد الطالب في حاجه لتلقي الدراسة في بيئة هي بالضرورة بيئة الصف المدرسي، إذ من الممكن أن يؤدي الطالب فاعلية من واجبات مدرسية وأن يتفاعل مع معلمه وأن يبحث من مواقع إلكترونيه تعليمية تدعم عملية تعلمه حتى وإن كان خارج بلده ، مما جعل التعليم بواسطة الوسائل التكنولوجية الحديثة تعليماً ممتعاً .

أما بالنسبة للمعلمين فإن التكنولوجيا الحديثة تساعدهم على أن يكونوا أكثر إبداعاً في تطبيقاتهم العملية وطرائق تدريسهم في ظل مساحة من الحرية متاحة لتطوير المعرفة لدى الطلبة مع مراعاة خصوصية كل طالب ، والمؤسسات التربوية بدورها تعمل على تشجيع طلبتها على استخدام المصادر المعرفية خارج نطاق الفصول الدراسية .

ولهذا نجد أن التكنولوجيا الحديثة استطاعت أن تمهد الطريق أمام المعلمين لتحفيز التحصيل العلمي لدى الطلبة ومراجعة طرائق تدريسهم ، كما أن أجهزة الحاسوب الشخصية توفر الفرصة للمعلمين لطرح وتحليل الدروس بطريقة أكثر وضوحاً ، وتتيح لهم متابعة طلبتهم واختبار تقدمهم الدراسي، مما يمكنهم من التدخل في الوقت المناسب لمواءمة احتياجات الطلبة الفردية من خطط وبرامج تهدف إلى توسيع حسهم الإدراكي وتنمية ثقتهم بأنفسهم. بالإضافة إلى توفير الوقت والجهد للطالب والمعلم واستخدم طرائق التدريس الحديثة التي تعتمد على تفاعل الطلبة ومشاركتهم الفردية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

والجماعية والتي بدورها تساعد المعلم على فهم مكنونات طلبته . وتعد عملية التفكير الإبداعي النقدي الأساس في عملية تطوير التعليم لأن رؤية الطلبة أن يطرحوا الأسئلة ويبحثوا لها عن الإجابات الوافية التي تدفعهم إلى التعبير عن دهشتهم، وتمكنهم من ممارسة الربط والاتصال بين العلوم المختلفة تصب في صميم عملية تطوير التعلم ولكون الإبداع يعني الوصول بالطلبة إلى ما يحدث بعيدا عن الفصل الدراسي ،الأمر الذي يمكنهم من صقل مهاراتهم ومعارفهم وأن الوسائل التقنية الحديثة تزودهم بالمهارات التي تمكنهم من الالتحاق مباشرة بالقوى العاملة أو مواصلة تعليمهم في مؤسسات التعليم العالي بعد أن تصبح مهارات التفكير لديهم بشكل أكبر عند توفر جميع وسائل التكنولوجيا الحديثة لهم. (الربيعي، ٢٠٠٨ دراسة التكنولوجيا والتعليم–جامعة بابل).

أهمية تكنولوجيا التعليم في العملية التعليمية

–الإدراك الحسي : حيث تقوم الرسوم التوضيحية والأشكال بدور مهم في توضيح اللغة المكتوبة للتلميذ.

– الفهم : حيث تساعد وسائل تكنولوجيا التعليم التلميذ على تمييز الأشياء•

– المهارات : لوسائل تكنولوجيا التعليم أهمية في تعليم التلاميذ مهارات معينة كالنطق الصحيح.

- التفكير : تقوم وسائل تكنولوجيا التعليم بدورٍ كبيرٍ في تدريب التلميذ على التفكير المنظم وحل المشكلات التي يواجهها .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وتنمية القدرة على التذوق ، وتنوع الأساليب بالإضافة إلى تنويع الخبرات، ونمو الثروة اللغوية ، وبناء المفاهيم ، وتنمية القدرة على التذوق ، وتنويع أساليب التقويم لمواجهة الفروق الفردية بين التلاميذ ، و تعاون على بقاء أثر التعلم لدى التلاميذ لفترات طويلة ، تنمية ميول التلاميذ للتعلم وتقوية اتجاهاتهم الإيجابية نحوه. أهمية تكنولوجيا التعليم في العملية التعليمية محمود، ٢٠٠٨ http://social-studies74.ahlamontada.com/t231-topic آخر زيارة للموقع بتاريخ ٢٨ كانون الأول ،٢٠١٠

دور تكنولوجيا التعليم في مواجهة المشكلات التربوية المعاصرة

يمكن من خلال تكنولوجيا التعليم مواجهة المشكلات المعاصرة ، مثل :

*الانفجار المعرفي والنمو المتضاعف للمعلومات، ويمكن مواجهته عن طريق :

*استحداث تعريفات وتصنيفات جديدة للمعرفة .

*الاستعانة بالتلفزيون و الفيديو والدوائر التلفزيونية .

*البحث العلمي .

*الانفجار السكاني وما ترتب عليه من زيادة أعداد التلاميذ ، يمكن مواجهته عن طريق :

*الاستعانة بالوسائل الحديثة كالدوائر التلفزيونية المغلقة .

*تغيير دور المعلم في التعليم

*تحقيق التفاعل داخل المواقف التعليمية من خلال أجهزة تكنولوجيا التعليم .

*الارتقاء بنوعية المعلم، ينبغي النظر إلى المعلم في العملية التعليمية بوصفه مرشداً وموجهاً للتلاميذ، وليس مجرد ملقن للمعرفة ، وهو المصمم للمنظومة التدريسية داخل الفصل الدراسي .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

من تلك المشكلات :

1-انخفاض الكفاءة في العملية التربوية نتيجة لازدحام الفصول بالتلاميذ والأخذ بنظام الفترات الدراسية ، ويمكن معالجة ذلك من خلال استخدام الوسائل المبرمجة لإثارة دوافع وميول التلاميذ.

2-مشكلة الأمية ، ولحل هذه المشكلة إنشاء الفصول المسائية وتزويدها بوسائل تكنولوجيا التعليم على أوسع نطاق كالاستعانة بالأقمار الصناعية .

3-نقص أعضاء هيئة التدريس ، ويتم علاج هذه المشكلة عن طريق التليفزيون التعليمي أو استخدام الدوائر التلفزيونية ، والأقمار الصناعية.

عبد الله،٢٠١٠ ، "أهمية تكنولوجيا التعليم"

http://kenanaonline.com/users/AhmedAbdAllah/topics/77255/posts/199965 اخر

زيارة للموقع الإلكتروني بتاريخ ٢٨ كانون الأول،٢٠١٠

هناك عدة دراسات عربية وأجنبية أوضحت أهمية تكنولوجيا التعليم ومنها:

١- دراسة محمد أمين العمر (٢٠٠٢) إذ هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر الكمبيوتر في التحصيل وطبقت على عينة من ١١٤ طالباً وطالبة قُسموا إلى مجموعتين تجريبية وضابطة وتوصلت إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية (٠،٠٥) في التحصيل لصالح المجموعة التجريبية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢- أثبت الباحث الدكتور (العسلي،٢٠٠٠) في بحثه أثر استخدام تكنولوجيا التعليم على التحصيل الدراسي أن استخدام وسائل تكنولوجيا التعليم في عملية التعليم يجعل التعليم أكثر فاعلية وأثرا لدى التلاميذ وأن نسبة التحصيل العلمي للأطفال الذين درسوا من خلال استخدام وسائل تكنولوجيا التعليم أعلى من الذين درسوا بالطريقة التقليدية في اليمن .

٣- ففي دراسة(سكاردمليا وبيريتر 2000) Scardamalia and Bereite

تم تطبيق الدراسة على (1110) طلاب وطالبات من طلبة المدارس الأساسية والثانوية، وبالتساوي بين المجموعتين، بمدينة سيول بكوريا الجنوبية، وتم تقويم فعالية استخدام الحاسوب مدعماً للمعرفة، واستغرقت التجربة ثلاثة سنوات، وبينت نتائج التقويم أن 76 % من الطلبة زاد اهتمامهم بالحصول على المعرفة من خلال الحاسوب، وبذلك أظهر طلاب المرحلة الأساسية تفوقا من حيث الحفظ والاسترجاع للمعلومات .

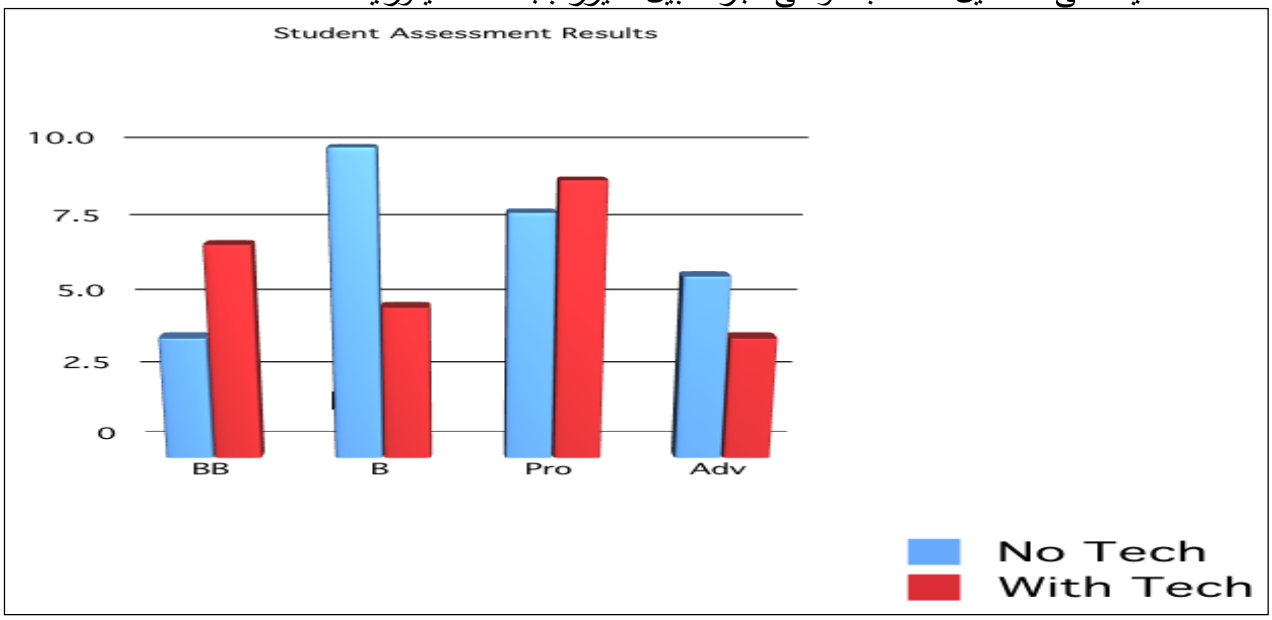
٤- أشارت دراسات (ساندهولتز،و سالمون ٢٠٠٢) إلى أن دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عملية التعلم لا يزال محصوراً، إما كمهارة منفصلة مجردة من الصلة لواقع المواضيع المطروحة في التعليم، وإما مكملة بشكل ثانوي لنشاطات وتعليمات المعلم في الصف.

٥- ويدعو (كريس، 2003) و (يوناسن ،2000) إلى اعتماد وسائط متعددة في عملية التعلم تترجم إلى ممارسات يومية وتحديد لسياقات تهم المتعلم وتأتي من واقع بيئته. فبدلاً من أنماط التعلم المرتكزة على دور المعلم من خلال التعليمات والإرشادات المباشرة، تعزز التكنولوجيا ممارسات تعتمد الحوار وإشراك المتعلم في سياقات مثيرة للاهتمام وأصيلة في إطار المشاريع القائمة ضمن المناهج الدراسية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٦- كما أجرى ستيرلينج وجري(Sterling and Gray,١٩٩١) دراسة حول أثر برنامج محاكاة استخدام الحاسوب في ميول الطلاب ومدى استجابتهم لمقرر الإحصاء.وقد اشتملت عينة الدراسة على (40)طالبا درسوا عن طريق برنامج المحاكاة بطريقة ذاتية عبر الحاسوب، وهي ما يسمى بالمجموعة التجريبية والمجموعة الأخرى تكونت من (36) طالبا درسوا بالطريقة التقليدية عن طريق المعلم، وتسمى بالمجموعة الضابطة، وعند تحليل نتائج الدراسة توصل الباحثان إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية في التحصيل المعرفي لصالح المجموعة التجريبية.

فالدراسات السابقة وضحت لنا أهمية الحاسوب في عملية التعليم والتعلم، ومن بعدها ظهرت السبورة التفاعلية التي يتم وصلها بالحاسوب، فالرسم البياني (١) يوضح أثر استخدام التكنولوجيا والسبورة التفاعلية على تحصيل الطلاب والتي أجراها بيل مايرز بجامعة كاليفورنيا سنة٢٠٠٨.



رسم بياني ١

جامعة كاليفورنيا المتحدة،سان برناردينو –تربية٦٠٧المدخل إلى التربية ١ديسمبر ٢٠٠٨

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

فبعد الدراسات التى أجريت على أهمية التكنولوجيا وأثرها على تحصيل الطلاب أصبح لزاما علينا بوصفنا تربويون أن ننظر إلى العلم من وجهة نظر أخرى تقوم على فكرة التطوير العلمي لمناهجنا ولطرق التدريس وللوسائل التعليمية بل وللبيئة الصفية المناسبة ككل .

كما أنه يجب منهجة التدريس، بحيث يسمح للطالب بأن ينخرط في العملية التعليمية ولعب دور أكثر نشاطا وفعالية، كما دعا إلى تشجيع عملية التعلم بين مجموعات من الطلاب. والأساليب الحديثة في التعليم يجب أن تتبنى التكنولوجيا كجزء أساسي في عملية التعلم، وليست كمادة دراسية فحسب. إن أطفال اليوم يتوقعون المعلومة بسرعة، ووضوح وبالصوت والصورة عبر قنوات مختلفة. الأمر الذي يستدعي من التربويين أن يتأقلموا مع هذا التطور التكنولوجي أو المخاطرة بأن يسبقهم قطار التطور.(ميلون، مايو ٢٠٠٨، ندوة تحولات تكنولوجيا التعليم،قطر)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل الثالث

مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بِها

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بِها

ثمة عقبات مختلفة تواجه متعلم هذه اللغة تعود إلى طبيعة اللغة والمناهج وقدرات المعلم نفسه الذي يعلم اللغة هذا فضلاً عن عقبات أخرى قد ترتبط بالمجتمع العربي الذي تعلم فيه اللغة، فمتعلم العربية لا يكاد يسمع اللغة التي يتعلمها خارج إطار المدرسة أو المعهد الذي يدرس فيه وإنما يسمع "اللهجة العامية" التي لا تفرق عند الاسناد إلى ضمائر بين المثنى والجمع أو بين المثنى المؤنث والمذكر أو بين الجمع المؤنث والمذكر، أما العقبات التي تعود إلى طبيعة اللغة فيعود بعضها إلى صعوبة نطق بعض الحروف وبعضها الآخر إلى الفروق بين لغة الكلام ولغة الكتابة، أما العقبات التي قد تنبع من طبيعة المناهج فمردها إلى أن المناهج المعتمدة في تعليم العربية تركز على مهارة القراءة والكتابة والترجمة وقلما تراعي الفروق اللغوية (الصرفية والنحوية والدلالية) الموجودة بين اللغة العربية واللغة القومية للمتعلم كما أنها تعتمد لغة راقية فنياً تشكل عبئاً على المتعلم.

وتعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين ، تختلف صعوبة تعلم اللغة الأجنبية تبعا لسن الدارس والبيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه للغة، وتختلف أيضا صعوبة تعلم اللغة الأجنبية حسب طبيعتها من حيث مشابهتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الدارس الأصلية ، ومن ثم يسهل على العربي مثلا تعلم اللغة الفارسية أو الأردية ، ويشق عليه تعلم اللغات الأوربية أو اللغة الصينية.

والدارس عندما يبدأ بتعلم لغة أجنبية فإنه بالطبع لا يتقنها في المرحلة الأولى ، وبالتالي فإننا إذا لاحظنا لغة الدارس في هذه المرحلة نلحظ عجباً لأنه يتكلم لغة غريبة لا هي اللغة الهدف التي تعلمها ولا هي اللغة الأصلية له، ويطلق عليها اللغة الانتقالية . ولهذه اللغة صفات أهمها : أنها

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

تجمع خصائص لغة الدارس الأم وبعض خصائص اللغة المنشودة، ولكن لماذا تجمع بعض خصائص اللغة الأصلية ؟

لأنه يحاول أن ينقل إلى لغته من اللغة الهدف ، هذا في المرحلة الأولى ، وعملية التأثر باللغة الأم تتأثر في جميع الجوانب اللغوية من أصوات ينطقها بلغته الأم وتراكيب يحاول استخدامها بتراكيبه المعروفة في لغته ، كأن يجمع بعض الكلمات على أوزان لغته أو غير ذلك فهو يحاول أن يعمم قاعدة لنفسه.

هناك عدة مشاكل تواجه الدارسين والمدرسين للغة العربية لغير الناطقين بها:

أولا: من المشكلات العامة:

- ازدحام الفصول بالطلاب.
- انتماء طلاب الفصل إلى خلفيات لغوية وثقافية متعددة.
- اختلاف مستوى الطلاب اللغوي في الصف الواحد.
- كثرة الفروق الفردية بين الطلاب.
- ضعف تجاوب الطلاب مع المدرس.
- بعض الطلاب لا يشارك في الأنشطة التعليمية.
- وجود اتجاهات سلبية نحو اللغة العربية من بعض الطلاب.
- عدم وجود كتب ومواد تعليمية مناسبة.
- ضعف دافعية الطلاب نحو تعلم اللغة العربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

- ضعف المدرس في بعض مهارات اللغة وعناصرها
- تدريس الأطفال.
- تدريس المبتدئين.
- عدم قيام بعض الطلاب بأداء الواجبات المنزلية.
- عدم توفر الوسائل التعليمية.
- قلة إلمام المدرس بالجوانب التربوية الحديثة.

ثانيا: من المشكلات الخاصة:

- المشكلات التي يواجهها الطلاب، عند تعلم النظام الصوتي للغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، عند تعلم النظام النحوي للغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، عند تعلم النظام الدلالي للغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، في فهم ثقافة اللغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، وهم يتعلمون مهارات الاستماع باللغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، وهم يتعلمون مهارات القراءة باللغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، وهم يتعلمون مهارات الحديث باللغة العربية.
- المشكلات التي يواجهها الطلاب، وهم يتعلمون مهارات الكتابة باللغة العربية.
- مشكلات خاصة بالجانب التربوي والتعليمي والنفسي.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ثالثا : مشكلة تعليم النحو والصرف

ماذا نعلم من القواعد والتراكيب اللغوية ؟ وكيف نعلمها ؟

ولاختيار محتوي دراسي يجب أن نحدد ما يلي :

١- أهداف المقرر .

٢- الوقت المتاح لتعليم المقرر .

٣- المستوى العام التعليمي .

٤- نوع المدرسة فيجب أن يكون مؤثراً في اختيار المحتوى .

٥- خصائص المتعلم كالأنثى تغاير الرجل .

ثم بعد اختيار المحتوى يجب أن نعرف كيف ندرج المادة النحوية في المقرر، فهناك تدريج طولي مثل أن نأخذ المبتدأ وندرسه دراسة مكثفة ، وهناك تدرج دوري أو حلقات ، أي أن اللغة ليست مفردة بل نظام متشابك ، فمثلاً نأخذ المبتدأ أو الخبر جزءاً أساسياً ثم نأخذ غيره ، ثم نرجع ونأخذ شيئاً منه وهكذا ، وهناك التدرج الوظيفي ، باعتبار أن اللغة وظيفة ، وهناك التدرج الموقفي مثلاً في المطار أو في المطعم أو في البيت .. وهكذا . ولكن السائد الآن هو التعليم الوظيفي فيعلم مثلاً كيف يشكر سواء في المطار أو في البيت أو ...

إن أكثر الأخطاء تكون في عملية أداء التعريف والتنكير وهي ظاهرة موجودة بالفعل؛ ففي اللغة الأردية لا يستخدمون أداة للتعريف ، ويفهم التعريف من سياق الكلام ، فيتوقع منهم إما إهمال

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

استخدام أداة التعريف أو الخطأ ، أو المبالغة في استخدامها فيضعون أداة التعريف في الموضعين.

ويدخل في موضوع التداخل النحوي تركيب الكلمات داخل الجملة مثل : الفاعل + أو الفعل+ الفاعل وهكذا .. فهذا الترتيب يؤدي إلى خطأ عند دارسي اللغة الأجنبية ويدخل فيه موضوع أداة النفي ، وكذلك موضوع تقديم المضاف إليه على المضاف .

وأيضاً في موضوع التراكيب يدخل موضوع استخدام الفعل مع حروف الجر مثل أفكر في ، ويوجد مثل هذا في غير العربية ولكن إذا ترجم ترجمة حرفية يتغير التركيب مثلاً؛ لهذا كان لابد من تدريب الدارس على حروف الجر واستعمالاتها مع الأفعال وهذا يوجد في كثير من اللغات إلا أن العربية لم تعتن بهذا ، فلم يعتن الباحثون بهذا المجال .

رابعا : مشكلات الكتابة

يذهب كثير من الباحثين إلى أن أول ما يواجه المتعلم للغة العربية هو تشابه الحروف: حيث يجد المتعلم حروفا متشابهة في الكتابة ، ومعيار الفرق بينها هو النطق ،واختلاف النقط. ومثال ذلك: ب ت ث ، ج خ ح ، غ ع .

كما أن الحرف يتغير شكله في أول الكلمة عنه في أخرها، فالحرف الواحد قد يأخذ عند الكتابة أشكالا مختلفة ، فحرف العين مثلا يأخذ أكثر من شكل. عند، معه، باع ، إصبع.

ويمكن أن نجمل مشكلات الكتابة في الأخطاء التالية التي يقع فيها المتعلمون:-

١- كتابة الهمزة المتوسطة في غير موقعها.

٢- إبدال حرف بأخر.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٣- عدم التمييز بين همزتي الوصل والقطع.

٤- فصل ما حقه الوصل.

٥- حذف حرف أو أكثر من الكلمة.

٦- إضافة حرف أو أكثر في الكلمة.

٧- الخلط بين الألف الممدودة والمقصورة.

٨- التنوين ،حيث يكتب نوناً.

٩- كتابة همزة المد همزة عادية.

١٠- كتابة التاء المفتوحة تاء مربوطة.

١١- كتابة التاء المربوطة تاء مفتوحة.

١٢- كتابة الهمزة المتطرفة في غير موقعها.

١٣- وصل ما حقه الفصل.

١٤- إثبات همزة " ابن " بين علمين مذكورين.

١٥- الخلط بين الهاء والتاء المربوطة .

١٦- عدم كتابة الألف الفارقة بين واو الجماعة واو الفعل.

١٧- عدم كتابة الواو في كلمة " عمرو" .

١٨- كتابة الشدة بحرفين .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

خامسا : مشكلة الدارسين:-

١- خلفية الدارسين الثقافية والعلمية.

٢- خلفية الدارسين الاجتماعية.

٣- الفروق الفردية.

٤- خلفية الدارسين اللغوية بمعنى لغتهم الأم.

٥- اختلاف دوافع الدارسين وأهدافهم من تعلم العربية.

٦- اختلاف جنسياتهم.

سادسا : مشكلة المعلمين:

١- أن القائمين على تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها غالبا غير مؤهلين عملياً وتربوياً ولغوياً وهي فئة غالبة للأسف.

٢- قلة الأبحاث المطروحة في ميدان تعليم العربية بالنسبة للمعلم وإعداده تؤدي إلى أن يقف المدرسون المؤهلون في مكانهم ولا يبرحونه.

٣- قلة الدورات التدريبية التي تقام لغرض رفع كفاءة المعلمين المؤهلين وغير المؤهلين.

وهذه مشكلات يمكن حلها بسهولة، ولكن مما يعوق حلّها هروب العديد من المؤهلين في هذا المجال على الرغم من قلتهم .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

سابعا : أمثلة للأخطاء اللغوية لدى متعلمي العربية الناطقين باللغات الأخرى :

من الأخطاء الصوتية:

الخطأ	الصواب
– رجأنا بالطائرة.	رجعنا
– هذه إمارة عالية.	عمارة
– الفيل هيوان ضخم.	حيوان
– عاشوا تحت الهماية.	الحماية
– نذر إلى الصورة.	نظر
– هذا حيوان دخم.	ضخم
– غادرت الطائرة المتار.	المطار
– فحص الطبيب كلب المريض.	قلب
– اشتريت أساساً جديدا للبيت.	أثاثاً
– أسكونو في بيت واسع.	أسكن
– بكم هذا القميس؟	القميص

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

من الأخطاء في التراكيب النحوية:

- الساعة ثلاثة. الثالثة
- أسكن في الدور خمسة عشر. الخامس عشر
- الساعة الثامنة إلاّ ثلث. ثلثاً
- السيارة في بنت وولد. في السيارة
- بدأت عطلة الصيفية. العطلة
- متى يبدأ الاختبار الشهير؟ الشهري
- أتحدث لغة العربية. اللغة
- زرت المدينة الرياض. مدينة
- سنسافر إلى هند. الهند
- سافر واحد شخص. شخص واحد
- هناك طباخ كثير. طباخون كثيرون
- في الصف عشرون طلاب. طالباً
- هذه جامعة ملك سعود. الملك
- المملكة العربية السعودي. السعودية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

من الأخطاء في المفردات:

- اتّصلت في صديقي أمس . بصديقي
- أخفيت السر عليه . عنه
- هل عندك أولاد ؟ لك
- هذا منظر ملفت للنظر . لافت
- يتوجب علينا شكر الله . يجب
- المناخ مختلف في بلادي . المناخ
- حكم القاضي على الجاني بالقَصاص .القصاص
- غداً يقام حفل خَطبة ابنه. خطبة
- انتبه حتى لا تهوى إلى الأرض. تهوي
- رجع الأب بعد غيبة طويلة. غَيبة

جريدة الوحدة(٢٠٠٦) مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الموقع الإلكتروني

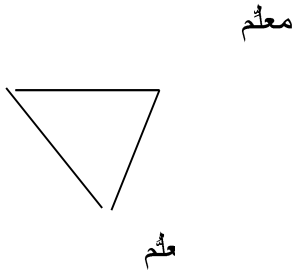
http://wehda.alwehda.gov.sy/_archive.asp?FileName=8206826902006121211554 3 اخر

زيارة للموقع بتاريخ ١٠ نيسان،٢٠١١

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ثامناً: إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلّم الثلاثة:



وتعتبر هذة من أكبر المشاكل التي تواجهنا

بالرغم من أهمية الكتاب في العملية التربوية بشكل عام ، وأهميته بشكل خاص في ميدان تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ، إلا أننا نرى في الوقت نفسه أن هذا الكتاب لم يرق في واقعه الآن إلى مستوى تلك الأهمية ، كما أنه لا يحقق الرسالة التعليمية الصحيحة المنوطة به ، ولقد دفع هذا الكثير من الأفراد والهيئات إلى المطالبة بضرورة إعداد كتب أساسية؛ لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ، حيث نادت البحوث والدراسات وارتفعت الأصوات في المؤتمرات والندوات، التي عقدت منادية بالحاجة الشديدة لهذه الكتب .

نحن في حاجة إلى إعداد المزيد من مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. رغم أن في الساحة كثيراً من الكتب، ولكنها لا تحقق الأهداف.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

فكثير منها غير مناسب ، وبعضها يحتاج إلى تطوير وتعديل ، ولكن أين من يتبنى ذلك ؟ المؤلفون موجودون ، والداعم مفقود . وهذا على خلاف ما في اللغات الأخرى وما لديها ، فالإنجليزية مثلاً يصدر منها كثير من الكتب والسلاسل ، وتخضع دائماً للتطوير والتعديل ، وإعادة الطبع ، حتى صارت دور النشر عندهم تتنافس في طبعها ونشرها .

وهنا سؤال يطرح نفسة هل الكتب العربية التي تدرس لأبنائنا مناسبة للأجانب؟

هناك فرق كبير بين تعليم اللغة لأبنائها ، وتعليمها لغير أبنائها . وقليل من الناس من يعرف ذلك، حتى بين المتخصصين في الدراسات العربية . من الذين لم يتح لهم فرصة لدراسة علم اللغة التطبيقي .

ينبغي أن يختلف الكتاب التعليمي، لتعليم العربية لغير الناطقين بها عن الكتاب المدرسي لتعليم العربية لأبنائها، من حيث الغرض والبناء والوسيلة . ولكننا أغفلنا هذه الفروق الأساسية زمنا طويلا ، وكنا – وما زلنا مع الأسف – نبعث بالكتب التي نستعملها في مدارسنا العربية إلى البلدان الشقيقة غير العربية، التي تطلب مساعدتنا في تعليم لغتنا في مدارسها .

وبصورة عامة يكمن الفرق الجوهري بين الكتاب المدرسي المخصص للعرب والكتاب المدرسي المخصص لغيرهم في أن الأول يستعمله تلاميذ ينتمون إلى الثقافة ذاتها ويتكلمون اللغة العربية التي يتعلمونها ، أما الثاني فيستعمله طلاب لا ينتمون إلى الثقافة نفسها ولا يعرفون اللغة العربية. فإذا كان الكتاب الأول ينبغي أن يقوم على نتائج التحليل التقابلي للغة العربية الفصحى ولهجة التلاميذ

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

، ودراسة بيئتهم ، فإن الكتاب الثاني قد يحتاج إلى التحليل التقابلي للغة العربية ولغة التلاميذ بحيث تحدد ما تتفق فيه اللغتان، وما تختلفان فيه للاستفادة من ذلك في معرفة الصعوبات التي يواجهها التلميذ في تعلم تراكيب العربية ونظامها الصوتي، كما يجب أن يتخذ هذا الكتاب بيئة الطالب ومجمل حضارته منطلقا له في تقديم الحضارة العربية الإسلامية . وهذا يعني أن الكتاب الذي يصلح لتدريس اللغة العربية لأبنائها قد لا يصلح لتدريسها لغير الناطقين بها .

وإعداد مواد اللغة لغير الناطقين بها صعب، لأنه يحتاج إلى ضبط كل شيء، فضبط المفردات والتراكيب يجعل من الاعتماد على النصوص الأصلية أمراً صعباً ، ويجد المعدّ نفسه مضطراً إلى التدخل وصياغة الموضوع أو جزء منه بنفسه .

وليس باستطاعة كل أحد إعداد موادّ بهذه الصفة ، بل لا يدخل في هذا الميدان إلا من تخصص في علم اللغة التطبيقي وتمرس في هذا الميدان .

ولأن عملية إعداد المواد التعليمية هي في الأساس عملية علمية تربوية ، إذاً فهي عملية تقوم على مجموعة من الأسس والمبادئ المستمدة من المجالات التي ينبغي أن تعالج في المواد التعليمية

فإن نظرنا إلى ميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ،وجدنا أننا أمام أمرين فيما يتصل بالمواد التعليمية :

١- إما أن نختار من المواد والكتب المطروحة في الميدان ، وفي هذه الحالة تقابلنا صعوبتان : أولاهما ما وجه إلى كثير من هذه المواد والكتب من انتقادات ، وثانيهما عدم وجود معايير إجرائية متفق عليها للاختيار السليم ، واختلاف اللغويين في هذه المعايير.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢- وإما أن نقوم بإعداد مواد جديدة ، وفي هذه الحالة تقابلنا صعوبة تتمثل في قلّة الدراسات والممارسات العلمية، المتفق عليها التي تضع بين أيدينا الأسس والمبادئ التي ينبغي أن تحكم هذا الإعداد .

ما هو موقع الكتاب المدرسي في العملية التعليمية :

والكتاب المدرسي يعدّ أهم موادّ التعليم؛ ومن هنا فإن المربين يوصون بالعناية بإعداده ، ولاسيما تلك الموادّ التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

ويظل التسليم بأهمية الكتاب المدرسي أمرا لا يحتاج إلى تقرير ، فبالرغم مما قيل ويقال عن تكنولوجيا التعليم وأدواته وآلاته الجديدة ، يبقى للكتاب المدرسي مكانته المتفردة في العملية التعليمية. فعملية التدريس أياً كان نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها تعتمد اعتماداً كبيراً على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلّم أساساً باقياً لعملية تعلّم منظمة ، وأساساً دائماً لتعزيز هذه العملية ، ومرافقاً لا يغيب للاطلاع السابق والمراجعة التالية . وهو بهذا ركن مهم من أركان عملية التعلم، ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلّم والمتعلّم ، وترجمة حية لما يسمى بالمحتوى الأكاديمي للمنهج ، ولذلك تعتبر نوعية وجودة الكتاب المدرسي من أهم الأمور التي تشغل بال المهتمين بالمحتوى والمادة التعليمية وطريقة التدريس وفي الحالات التي لا يتوافر فيها المعلم الكفء، تزداد أهمية الكتاب في سد هذا النقص ، ولعلنا لا نكرر أننا نفتقر الآن وفي ميدان تعليم العربية للناطقين بغيرها إلى ذلك المعلم الكفء، مما يجعل حاجتنا إلى كتب أساسية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها حاجة ضرورية وملحة، يقودنا لتحقيقها تطلع إلى إنجاز هذه الكتب على أسس علمية مدروسة ، ذلك أن الكتاب في حالتنا هذه (ليس مجرد وسيلة معينة على التدريس فقط ، وانما هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدّد للتلميذ ما يدرسه من موضوعات ، وهو الذي يبقي عملية التعليم مستمرة بينه وبين نفسه ، إلى أن يصل منها إلى ما يريد

وتزداد أهمية الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، المبني على أسس لغوية وتربوية سليمة ، وتزداد معها حاجتنا إليه، عندما ننظر فيما قدم للميدان من كتب سواء منها ما قدمته أو أشرفت عليه جهات خارجية ، أو جهات عربية إسلامية ، وتزداد عندما نسمع الشكوى صارخة من هذه الكتب في كثير من الدراسات العلمية وكتابات المتخصصين في هذا الميدان .

أية لغة ينبغي أن تعلم ؟ الفصحى أم العامية ؟

مرت اللغة العربية بدور من أخطر أدوارها، حين أراد الاستعمار أن ينحيها عن ميدان الفكر ، والحياة، وأن يفرض لغته في مجال التعليم . وأقلّ تأمل يقنعنا بأن هدمهم اللغة العربية يحمل في طياته تقويضاً لمفاهيم الإسلام ، لأن العربية لغة القرآن ، والقرآن – كما هو معلوم – لا سبيل إلى ترجمته ترجمة صحيحة إلى أي لغة أجنبية .

لذلك رأيناهم في السنين الأخيرة يبثون العملاء هنا وهناك؛ للدعوة بالقلم واللسان إلى اطراح اللغة العربية ، والعناية باللغات العامية واللهجات الإقليمية .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

فإذا تم لهم ما يريدون، حققوا في الوقت نفسه ما يرمون إليه ، من تفويض وحدة العرب ، وتفريقهم، وهم يدركون دور اللغة العربية الفصحى في وحدتهم .

كتاب الطالب

والسؤال الآن هو :

- كيف يمكن إعداد كتاب أساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ؟

وللإجابة عن هذا السؤال الرئيسي، ينبغي طرح مجموعة من الأسئلة يحتاج الأمر إلى إجابة عنها أولاً وهي :

١- لمن يؤلّف الكتاب ؟

٢- ما المستوى اللغوي الذي يؤلّف له الكتاب ؟

٣- ما الرصيد اللغوي الذي سينطلق منه الكتاب ويستند إليه ؟

٤- ما المهارات اللغوية التي يهدف الكتاب إلى تنميتها ؟

٥- ما الأهداف التعليمية اللغوية التي يهدف الكتاب إلى تحقيقها بالنسبة لكل مهارة ؟

٦- ما طبيعة المحتوى في الكتاب وكيف سيعالج ؟

أ) المحتوى اللغوي .

ب) المحتوى الثقافي .

٧- ما شكل التناول التربوي لمحتوى الكتاب ؟

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٨- ما نوع وطبيعة التدريبات في الكتاب ؟

٩- ما الوسائل التعليمية المصاحبة وكيف يتم إعدادها ؟

١٠- ما شكل الكتاب ، وما حجمه ، وما هي قواعد إخراجه ؟

١١- كيف يمكن إعداد دليل معلم مصاحب للكتاب ؟

هذه الأسئلة المطروحة ليست جامعة مانعة لكل قضايا تأليف الكتاب ، فعن هذه الأسئلة يمكن أن تتفرع عشرات الأسئلة الأخرى والمهمة، التي ليس من وظيفتنا هنا أن نسجلها في تسلسل منطقي ترتد فيه الفروع إلى الأصول ، ومع هذا فستطرح هذه العشرات من الأسئلة نفسها ، وسنجد أنفسنا من حيث ندري أو لا ندري في خضم الإجابة عنها .

لمن يؤلف الكتاب ؟

سؤال تبدو الإجابة عنه سهلة ، ولكنها من وجهة نظرنا في غاية الصعوبة ، ذلك أنه يحتمل إجابات كثيرة ، وتختلف الإجابة عنه من وجهة نظر إلى أخرى ، فهل هو موجه للكبار أم للصغار ؟ وهل هو موجه للمسلمين أم لغيرهم ؟ وهل هو موجه لبيئة واحدة أم لبيئات متعددة ؟

إن أغلب ما هو موجود في الساحة العربية موجه للكبار من المسلمين في بيئات متعددة؛ وذلك أن لغتنا كلغة أجنبية لم تدخل بعد مدارس الصغار في البلاد الأخرى بالشكل الذي نطمح إليه ، وإن كانت قد دخلت المدارس في بعض البلاد الإسلامية غير الناطقة بالعربية، ولأن الكبار هم الكثرة الغالبية المقبلة على تعلم اللغة العربية بصرف النظر عن الدوافع .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

صحة اللغة :

يقصد بصحة اللغة هنا التزام المؤلف بقواعد النحو والصرف والإملاء وسلامة الصياغة اللغوية .

ومن الأسئلة التي يمكن طرحها عند تحليل كتاب أو تقويمه ما يلي :

ما مدى صحة اللغة المستعملة في الكتاب ؟ وإذا كانت بالكتاب أخطاء لغوية فما نسبة كل فيها ؟ أي ما نسبة الأخطاء النحوية ؟ وما نسبة التراكيب غير الصحيحة ؟ وإلى أي مدى يمكن تمييز الأخطاء النحوية ؟ وإلى أي مدى تمييز الأخطاء المطبعية من بين الأخطاء الشائعة في الكتاب ؟

أية لغة ينبغي أن تعلم ؟ الفصحى أم العامية ؟

مرت اللغة العربية بدور من أخطر أدوارها، حين أراد الاستعمار أن ينحيها عن ميدان الفكر ، والحياة، وأن يفرض لغته في مجال التعليم . وأقلّ تأمل يقنعنا بأن هدمهم اللغة العربية يحمل في طياته تقويضاً لمفاهيم الإسلام ، لأن العربية لغة القرآن ، والقرآن – كما هو معلوم – لا سبيل إلى ترجمته ترجمة صحيحة إلى أي لغة أجنبية .

لذلك رأيناهم في السنين الأخيرة يبثون العملاء هنا وهناك؛ للدعوة بالقلم واللسان إلى اطراح اللغة العربية ، والعناية باللغات العامية واللهجات الإقليمية .

فإذا تم لهم ما يريدون، حققوا في الوقت نفسه ما يرمون إليه ، من تفويض وحدة العرب ، وتفريقهم، وهم يدركون دور اللغة العربية الفصحى في وحدتهم .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

عبود(١٩٩٩) الأدب المقارن مشكلات وآفاق ،من الموقع الإلكتروني-http://www.awu
dam.org/book/99/study99/239-1-a/book99-sd009.htmاخرزيارة للموقع بتاريخ ١٠ انيسان،٢٠١١

المقترحات التي قد تكون ذات نفع في مجال تعليم العربية لغير الناطقين بها: إعداد مدرسين متخصصين يتمتعون بمهارات خاصة لتعليم العربية لغير الناطقين بها، إنشاء معاهد خاصة لهذه الغاية تكون مزودة بالوسائل التكنولوجية اللازمة السمعية والبصرية، إعداد مناهج خاصة بتعليم العربية مبنية على دراسات وتجارب من واقع تعليم العربية لا من واقع تعليم اللغات الأخرى وهذا بالطبع لا يلغي الإستفادة من تجارب الآخرين ودراساتهم على أن تكون تلك المناهج مشوقة وتعتمد الألفاظ الفصحى الأكثر استعمالاً بين الناس

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل الرابع

منهجية البحث العلمي والإجراءات المتبعة

- مجتمع وعينتها الدراسة
- أدوات البحث
- الوسائل الإحصائية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

منهجية الدراسة:

المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج التجريبي للتعرف على أثر استخدام السبورة التفاعلية كوسيلة تعليمية في تحصيل الطلبة الأجانب بمادة اللغة العربية بالمستوى المبتدئ .يتناول هذا الفصل وصفا لمنهجية الدراسة ومجتمعها وعينتها والطريقة التى تم بها اختيار العينة، والأساليب الإحصائية التى تم استخدامها، وقد استخدمت الباحثة في دراستها التصميم التجريبي الموسوم بتصميم المجموعة الضابطة العشوائية الاختيار–ذات الاختبار البعدي فقط:

Randomized control-group post-test only design

(الزوبعي ،١٩٨١" مناهج البحث في التربية، كلية التربية ، جامعة بغداد.)

وهو تصميم ذو مجموعتين أحدهما ضابطة وأخرى تجريبية، حيث أجريت التجربة على طلاب الصف السادس بالمستوى المبتدئ، وتم اختيار مجموعتين واحدة ضابطة والأخرى تجريبية، وتم تدريس المجموعة التجريبية باستخدام السبورة التفاعلية والمجموعة الضابطة بالطريقة التقليدية بمساعدة أوراق عمل.

مجتمع الدراسة:

تكون مجتمع الدراسة من أربعة فصول لغة عربية للطلاب الأجانب بالصف السادس في المستوى المبتدئ بأكاديمية دبي الأمريكية في الإمارات العربية المتحدة في مدينة دبي.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

عينة الدراسة :

اختارت الباحثة العينة بالطريقة القصدية وذلك لسهولة التحكم بالمتغيرات الثابتة ' فقد تم اختيار أربعة فصول من ثمانية فصول متواجدة بالمدرسة للمستوى الأول بلغت عينة الدراسة (٦٠) طالباً وطالبة، المجموعة التجريبية وعدد طلابها ٣٠ طالباً وطالبة في الصف السادس، والمجموعة الضابطة وعدد طلابها (٣٠) طالباً وطالبة في الصف السادس .

وقد قامت الباحثة بتدريس مادة اللغة العربية المقررة للأجانب للمستوى المبتدئ للطلاب غير العرب بالمجموعة التجريبية باستخدام السبورة التفاعلية وما تحوية من تكنولوجيا .كما تم تدريس المجموعة الضابطة نفس المادة باستخدام الطريقة التقليدية أي باستخدام الكتاب والمناقشة والسبورة العادية.

أدوات الدراسة:

استخدم بالدراسة الأدوات التالية:

١-السبورة التفاعلية

٢-الامتحان القبلي

٣-الامتحان البعدي

إجراءات الدراسة:

بعد اختيار الصفوف التي سيتم فيها اختيار التجربة قامت الباحثة بتطبيق الاختبار التحصيلي والمكون من ٣٠ فقرة اختيار من متعدد (لملحق ١) على عينة الدراسة، قبل البدء بتنفيذ التجربة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وقد أعد الاختبار القبلي لمعرفة تكافؤ المعلومات القبلية لدى طالبات وطلاب مجموعتي الدراسة في مادة اللغة العربية، ففي المجموعة التجريبية تم استخدام السبورة التفاعلية كوسيلة تعليمية أساسية. أما في المجموعة الضابطة فقد درست المادة نفسها بالطريقة التقليدية باستخدام الكتاب والمناقشة والسبورة العادية فقط .

وتم إنجاز البحث من ١-١٢-٢٠١٠ إلى ٢٥-١-٢٠١١. حيث استغرقت التجربة شهراً وثلاثة أسابيع بمعدل عشر حصص بالشهر، ومدة الحصة ثمانون دقيقة. وقد اشتمل المحتوى على خمسة مواضيع :الألوان ،الأرقام،الحيوانات ،الملابس والطعام بالإضافة إلى أربعة حروف جديدة.

تصميم الدراسة :

وقد اشتملت الدراسة على المتغيرات التالية:

١) متغيرات مستقلة:

طريقة التدريس وهي:

- طريقة التدريس ،الطريقة التقليدية باستخدام الكتاب ،واستخدام السبورة التفاعلية كوسيلة تعليمية.

٢) متغيرات تابعة:

- تحصيل الطلبة بالاختبار البعدي

٣) متغيرات مضبوطة:

- المستوى التعليمي، حيث إن جميع الطلاب من المستوى المبتدئ.
- المحتوى الدراسي.
- المدرسة التي قامت بإعطاء الدروس.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

إعداد الخطط التدريسية:

أعدت الباحث الخطط التدريسية لتدريس مادة اللغة العربية للأجانب بالطريقة الاعتيادية لطلبة المجموعة الضابطة (ملحق ٣) وباستخدام السبورة التفاعلية لطلبة المجموعة التجريبية (ملحق٢) وعددها سبع خطط تدريسية ، وعرضت هذه الخطط على عدد من المختصين لغرض بيان ملاحظاتهم حولها لغرض تعديلها . وقد تم تعديل وحذف وإضافة بعض المعلومات في ضوء تلك الملاحظات، وبذلك أصبحت هذه الخطط جاهزة للتطبيق على عينة البحث بصيغتها النهائية.

صدق الاختبار وثباته:

للتحقق من صدق الاختبار تم عرضه على شرفي ومعلمي اللغة العربية الذين يقومون بتدريس اللغة العربية للأجانب كما تم عرضه على مدير ونائب مدير الأكاديمية الأمريكية بدبي، وبناء على ملاحظاتهم وتوصياتهم واقتراحاتهم أعيدت صياغة بعض الأسئلة، وحذف بعضها الآخر .وعلى ضوء ذلك خرج الاختبار بصورته النهائية كما هو مبين في الملحق (١) وقد تكون الاختبار من (٣٠) سؤالاً اختيارياً متعدداً وكل سؤال اشتمل على أربعة خيارات .

أما ثبات الاختبار فقد قاسته الباحثة بتطبيقه على عينة استطلاعية من طلاب وطالبات الأكاديمية الأمريكية (من غير أفراد العينة) مكونة من ٣٠ طالباً وطالبة، وقد طبقت الباحثة الاختبار بنفسها، حيث وضحت تعليمات الاختبار وأرشدت التلاميذ إلى كيفية تدوين الإجابات. وبعد ثلاثة أسابيع تمت إعادة الاختبار، وتم استخراج معامل الثبات باستخدام معادلة بيرسون، حيث بلغ (٠,٨٨)، وعد هذا ملائماً لأغراض هذه الدراسة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الوسائل الإحصائية:

بعد تفريغ إجابات أفراد العينة جرى ترميزها وإدخال البيانات باستخدام الحاسوب، ثم تمت معالجة البيانات إحصائيا باستخدام برنامج الرزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية(SPSS) ، وذلك باستخدام المعالجات الإحصائية الآتية:

١- تم حساب المتوسطات البيانية والانحراف المعياري للتأكد من تكافؤ المجموعات.

٢- استخدام تي تست t-test بين المجموعتين لفحص الفروق بين المجموعتين الضابطة والتجريبية

٣- استخدام معامل بيرسون لحساب قيمة ثبات الاختبار.

تحليل نتائج الدراسة:

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على أثر السبورة التفاعلية كوسيلة تعليمية في تدريس اللغة العربية للأجانب في المستوى المبتدئ.تكونت المجموعة التجريبية من ٣٠ طالباً وطالبة من الأجانب في الصف السادس بالمستوى المبتدئ في مدرسة أكاديمية دبي الأمريكية، كما تكونت المجموعة الضابطة من ٣٠ طالباً وطالبة من الأجانب في الصف السادس بالمستوى المبتدئ في أكاديمية دبي الأمريكية.

وللتأكد من تكافؤ المجموعتين تم إخضاعهم للامتحان القبلي،. بعد اختيار الصفوف التي سيتم فيها اختيار التجربة قامت الباحثة بتطبيق الاختبار القبلي والمكون من ٣٠ فقرة اختيار من متعدد (الملحق ١) على عينة الدراسة، قبل البدء بتنفيذ التجربة. وقد اعد الاختبار القبلي لمعرفة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

تكافؤ المعلومات القبلية لدى طالبات وطلاب مجموعتي الدراسة في مادة اللغة العربية، وعند رصد النتائج تبين أن مجموعتي الدراسة متكافئتان من حيث المعلومات السابقة قبل البدء بتنفيذ التجربة، حيث إن المتوسط للمجموعة التجريبية هو ١٣،٥ والمتوسط للمجموعة الضابطة هو ١٣،١ ويبين الجدول (١) الوسط الحسابي والانحراف المعياري للمجموعتين .

الجدول(١)

المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية للامتحان القبلي لمجموعتي الدراسة

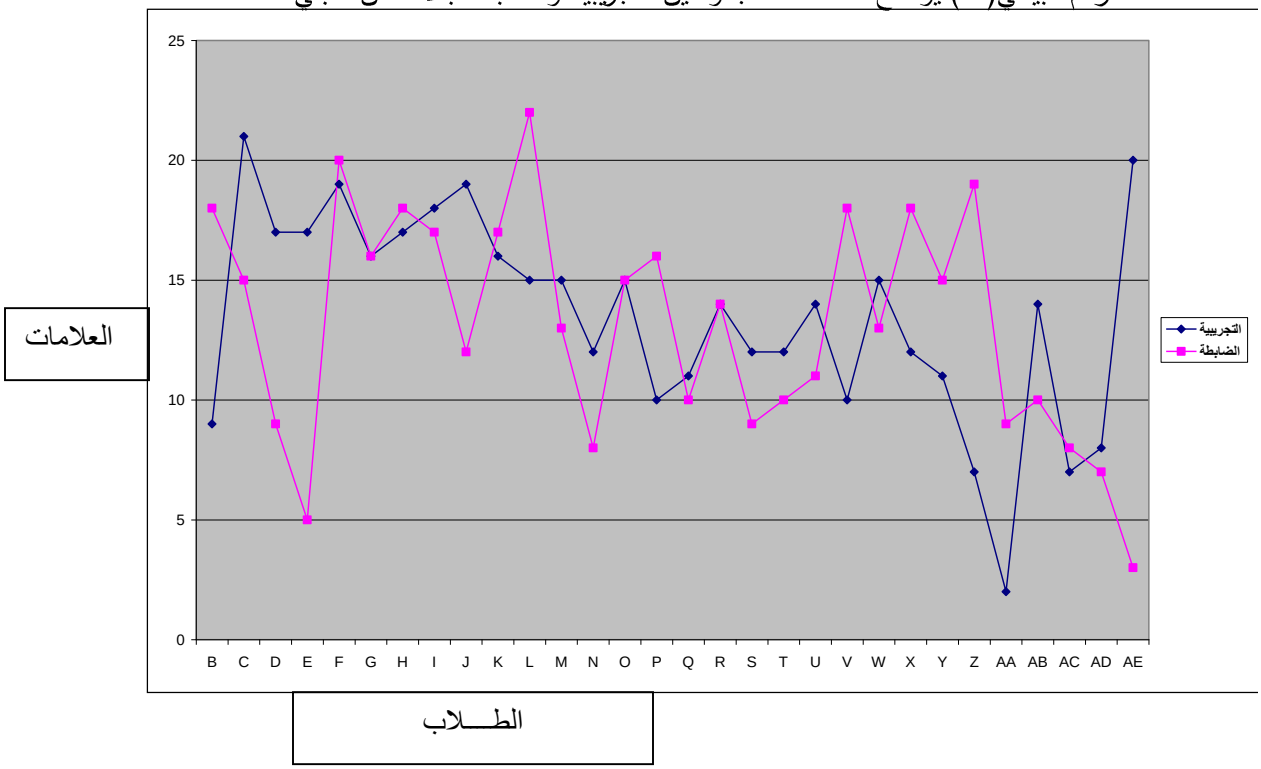
المجموعة	العدد	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة ت	الدلالة الإحصائية
التجريبية	٣٠	١٣,٥٠٠	٤,٣٦٠٨٨	.٢٨٣	.٤٠٧
الضابطة	٣٠	١٣,١٦٦٧	٤,٧٦٣٩٢		

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

*** العلامة القصوى من(٣٠)**

يتبين من الجدول (١) عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية (α = 0.05) في أداء أفراد عينة الدراسة على الاختبار القبلي وحسب متغير المجموعة (التجريبية والضابطة)، مما يدل على تكافؤ مجموعتي الدراسة.

الرسم البياني(٢) يوضح علامات المجموعتين التجريبية والضابطة بالامتحان القبلي:



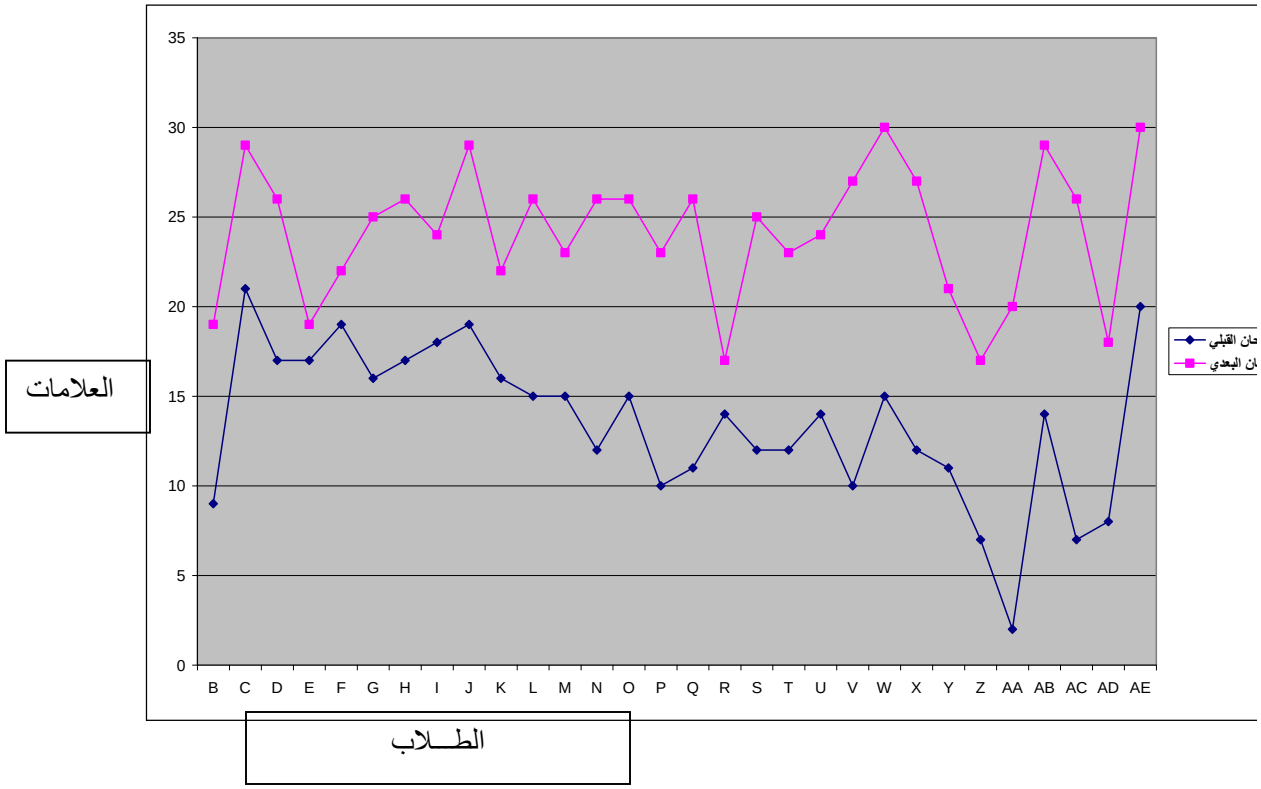
المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وبعد التأكد من تكافؤ مجموعتي الدراسة قمنا بتدريس المجموعة التجريبية اللغة العربية باستخدام السبورة التفاعلية بكل ما تحويه من تكنولوجيا.

أما المجموعة الضابطة فقد درست المادة نفسها بالطريقة التقليدية باستخدام الكتاب والمناقشة والسبورة العادية فقط .

وبعدها تم إعطاء المجموعتين الامتحان البعدي و يبين الرسم البياني رقم (٣) نتائج الامتحان البعدي والقبلي للمجموعة التجريبية ،حيث إن المتوسط الحسابي للامتحان القبلي هو (١٣,٥٠٠) والمتوسط الحسابي للامتحان البعدي هو (٢٤,١٦٦٧).

الرسم البياني(٣) يوضح علامات الامتحان القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية



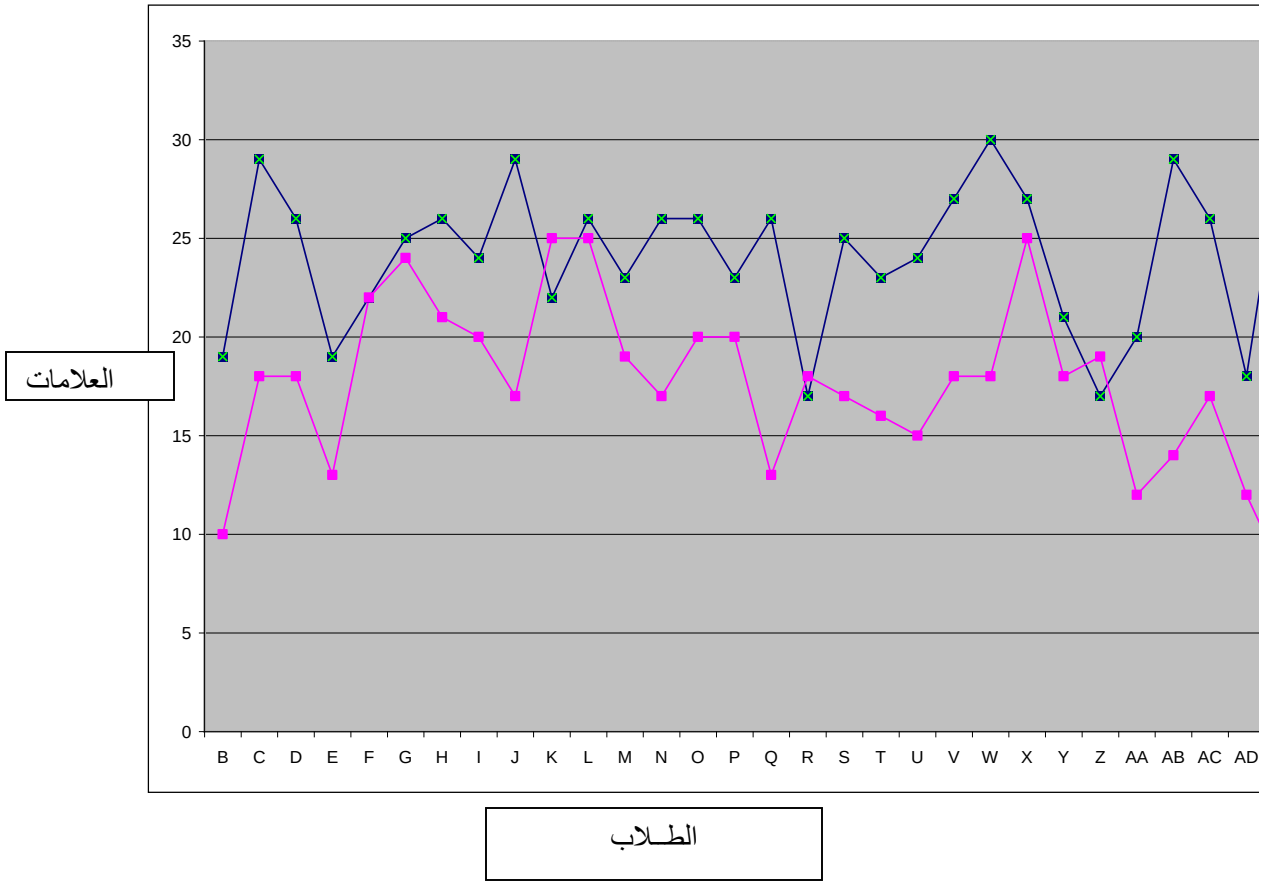
المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ولاختبار صحة فرضية الدراسة عولجت البيانات إحصائيا باستخدام اختبار (t-test) كما هو موضح بالجدول:

المجموعة	عدد الأفراد	المتوسط	الانحراف المعياري	ت	مستوى الدلالة
التجريبية	٣٠	٢٤,١٦٦٧	٣,٧٧٩١٠	٦,٢٤٨	دالة
الضابطة	٣٠	١٧,٦٣٣٣	٤,٣٠٣٠٣		

كما يوضح الرسم البياني(٤) علامات الامتحان البعدي للمجموعتين الضابطة والتجريبية.

الرسم البياني(٤) يوضح علامات الامتحان البعدي للمجموعتين التجريبية والضابطة



المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

نلاحظ أن أعلى علامة في الامتحان البعدي للمجموعة الضابطة هي ٢٥ بينما أعلى علامة للمجموعة التجريبية هي ٣٠. هذا ويتضح من النتائج اعلاه هو:

يجيب البحث الحالي على الفرضية الصفرية التالية:

– وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية ($\alpha = 0.05$) في أداء أفراد عينة الدراسة على الاختبار البعدي وحسب متغير المجموعة (التجريبية، والضابطة)، ولصالح أداء طلبة المجموعة التجريبية على الاختبار البعدي بمتوسط حسابي (٢٤,١٦٦٧) مقابل متوسط حسابي (١٧,٦٣٣٣) لأداء المجموعة الضابطة، حيث كانت قيمة (ت = ٦,٢٤٨) وبدلالة إحصائية (٠,٠٠٠). لذا ترفض الفرضية الصفرية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الفصل السادس

*التوصيات

*المقترحات

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

التوصيات

إن وسائل تكنولوجيا التعليم لها أهمية كبيرة في مجال التعليم والتعلّم، فهي وسائل للوصول إلى الغايات، والأهداف التربوية والتعليمية لا غايات مقصودة بذاتها، فصحيح أنها تساعد المعلم في أداء مهماته التعليمية، ومواقفه الميدانية، لكن شرط أن يحسن اختيارها،وإعدادها، واستخدامها أيضاً،وبناء على ما سبق من نتائج إيجابية بشأن السبورة التفاعلية نجد أن التوصيات تأخذ أكثر من جانب:

أولاً: جانب المعلم:

١. أن يكون قادرا على استخدام التقنيات الحديثة في عملية التعلم والتعليم بكفاءة.

٢. أن يكون قادرا على إدارة العملية التعليمية الفعالة والمتفاعلة مع البيئة والتكنولوجية.

٣. أن يستخدم المثيرات المناسبة والتي تساعد على جذب الانتباه كطرح الأسئلة.

٤. يكون متمكناً من كيفية استعمال خصائص السبورة التفاعلية وطرق الاستفادة منها ومن هذه الأمور:

٥. أن تكون كل شريحة معروضة على المتعلمين خلال فترة مناسبة وسرعة مناسبة حتى يستطيعوا قراءة المعلومة أكثر من مرة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٦. أن يقوم بالربط ما بين الشرائح بصورة مناسبة.

٧. أن يستخدم الاستراتيجيات اللازمة للتعلم كالتحدث بصوت عال أو التنويع في نبرات الصوت.

٨. أن يراعي عند استخدام السبورة التفاعلية الأسس التربوية للدرس كتحديد أهداف الدرس أو ربط تكنولوجيات السبورة بالمنهج.

ثانياً : جانب المدارس

إن للمنهج الدراسي دوراً هاماً في عملية التعلم والتعليم، ولا يقل عنه أهمية دور البيئة الدراسية التي يتعلم بها طلابنا، فكلما

كانت هذه البيئة غنية بالمثيرات التي تغني حصيلة الطلاب الثقافية والاجتماعية، أنشأنا جيلاً يستطيع مواجهة مشكلاته

بكل ثقة وإيمان بما لديه من معلومات وطاقة، وحتى تستطيع مدارسنا خلق هذه الفرص لطلابنا:

- **تكنولوجيا**

١. تجهيز المدرسة بتقنيات التعليم الحديثة وبخاصة الحاسب الآلي و أجهزة الاتصالات لاستخدامها في عمليتي التعليم والتعلم ، وإذا لم تكن المدرسة قادرة مادياً على توفير التقنيات الحديثة بسبب محدودية ميزانياتها فعليها أن تعمل في محيطها بالتعاون مع مسؤولي التعليم، وأمناء المكتبات العامة و مكتبات الجامعات لإيجاد جهات مانحة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢. ربط المدرسة بالمؤسسات التربوية الأخرى من خلال التوسع في استخدام شبكات المعلومات و الاتصال.

٣. اعتماد تقنيات التعليم الحديثة كأساس في التعليم وليس كوسيط.

٤. ضرورة الاهتمام بتزويد فصول المدرسة بالسبورة التفاعلية أو توفير معمل للسبورة التفاعلية بالمدرسة للاستفادة منها في تنمية مهارات الطلاب.

٥. التأكيد على أهمية الوسائل والتقنيات الحديثة وضرورة تأمينها في المدارس وتيسير استعمالها ونقلها دون إعاقة. والتي تثري المناهج .

٦. ضرورة تجهيز مكتبة المدرسة ببعض أسطوانات الليزر المضغوطة(CD).

➢ **مهنيا:**

١. تدريب المعلمين على استخدام التقنيات ووسائل الاتصال الحديثة قبل وأثناء الخدمة لتوظيفها في عمليتي التعلم والتعليم.

٢. تدريب المعلمين على كيفية غرس مبادئ الاستماع الجيد لدى التلاميذ من خلال:الحاسوب - الفيديو - الوسائل السمعية والبصرية.

٣. توعية المعلمين بأهمية الوسائل التكنولوجية الحديثة المتعددة ودورها في إكساب وتنمية مهارات التعامل مع الحاسوب.

٤. عقد دورات تدريبية للمعلمين تساعدهم على تصميم عناصر الوسائط المتعددة وإنتاجها، من صور متحركة، ونصوص مكتوبة، ورسومات، مع توفير الأجهزة المساعدة على إدخال

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

لقطات الفيديو، والصور الثابتة، والرسومات التعليمية، وغيرها من أدوات تسهم في دروس نموذجية في كل موقف تعليمي.

٥. حثّ المتعلمين على تفعيل وإتقان العمل على الحاسوب.

إن تزايد الاهتمام بوسائل وتقنيات التعليم خلال العقود الأخيرة نتيجة لما أسفرت عنه البحوث والدراسات التربوية من جهة ولما حدث من تطورات علمية وتقنية سريعة من جهة أخرى أفضت – في نهاية المطاف- إلى تطور أساليب التعليم باستخدام وسائل وتقنيات التعليم في كافة جوانب العملية العلمية التعليمية، وتكمن أهميتها في مدى ما تحدثه من أثر، إذ أن لكل وسيلة خصائص محددة وإمكانات مميزة تجعلها أكثر فاعلية من غيرها في تحقيق غايات معينة، وإحدى هذه التقنيات السبورة التفاعلية، وقيمتها ليست في كونها جديدة، وإنما قيمتها في تطبيقها واكتشاف تقنياتها وتوظيفها في إطار التفاعل الجيد مع بقية مكونات منظومة تكنولوجيا التعليم لتحقيق أفضل مخرجات تعليمية ممكنة بهدف تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية، وزيادة الحافز لدى المتعلم للاستزادة والاستمرار في متابعة الجديد والاستفادة منها في العمل، حيث يعتمد نجاحها في عملية التعلم على الاتجاهات الإيجابية للمعلم نحوها وعلى تكييف المحتوى التدريسي والوسائل الإيضاحية بما يتناسب مع مستوى الطالب.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المقترحات:

بناء على ما أسفرت عنه نتائج الدراسة الحالية فإن الدراسة تقدم عدداً من المقترحات العملية التي يمكن أن يؤدي تطبيقها إلى مستوى أفضل للعملية التعليمية هي كالتالي:

١.ضرورة استفادة المعلمين من التكنولوجيا وتوظيفها في العملية التعليمية.

٢.أن تقوم وزارة التربية والتعليم بدورات تدريبية لمعلمي اللغة العربية تتعلق بكيفية توظيف البرمجيات التعليمية في العملية التعليمية.

٣.أن تحرص المنطقة التعليمية على توفير برمجيات تعليمية جاهزة تخص اللغة العربية لغير الناطقين بها.

٤.عقد دورات تدريبية للمعلمين تساعدهم على تصميم عناصر الوسائط المتعددة وإنتاجها، من صور متحركة، ونصوص مكتوبة، ورسومات، مع توفير الأجهزة المساعدة على إدخال لقطات الفيديو، والصور الثابتة، والرسومات التعليمية، وغيرها من أدوات تسهم في دروس نموذجية في كل موقف تعليمي.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

قائمة المصادر

المصادر العربية

١. أحمد، حمدى بن عبد العزيز(٢٠٠٨) **التعليم الإلكتروني، الفلسفة–المبادئ–الأدوات–التطبيقات**. دار الفكر، عمان – الأردن.

٢. اسكندر ، كمال يوسف وآخرون (١٩٩٤)، **مقدمة في التكنولوجيا التعليمية** ، ط١ ، مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع ، الكويت ،

٣. جابر، عبد الحميد جابر(١٩٨٢)، **التعلم وتكنولوجيا التعليم**، القاهرة، دار النهضة العربية، الطبعة الأولى.

٤. الجندي، زكريا يحيى وعلياء عبد الله(٢٠٠٥) **الاتصال الإلكتروني وتكنولوجيا التعليم**. مكتبة العبيكان جامعة أم القرى– مكة المكرمة.

٥. حمدان، د. محمد زياد (١٩٨٦)، **وسائل وتكنولوجيا التعليم مبادئها وتطبيقاتها في التعلم والتدريس**، ط٢. عمان،دار التربية الحديثة

٦. الحيله، د. محمد محمود (١٩٩٨)، **تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق**، ط١. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

٧. الدشتي ،عبد العزيز(١٩٨٨)، **تكنولوجيا التعليم في تطوير المرافق التعليمية** – ط١ - مكتبة الفلاح – الكويت

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٨. الربيعي، د.محمود داود(٢٠٠٨) **دراسة التكنولوجيا والتعليم**–جامعة بابل.

٩. زايد ، علاء إبراهيم (٢٠٠٧) **الوسائل التعليمية بين النظرية والتطبيق** ، مكتبة الرشد ، الطبعة الثانية.

١٠. الزوبعي، د.عبد الجليل والغنام، أحمد محمد (١٩٨١) " **مناهج البحث في التربية**، كلية التربية ، جامعة بغداد

١١. سرحان ،الدمرداش عبد الحميد (١٩٨١)، **المناهج المعاصرة**، مكتبة الفلاح– الكويت – الطبعة الثالثة.

١٢. سالم،أحمد (٢٠٠٤) **تكنولوجيا التعليم والتعليم الإلكتروني**، مكتبة الرشد، الطبعة الأولى.

١٣. سلامه ، عبدالحافظ محمد (١٩٩٦م) ،**وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم** ، سلسلة المصادر التعليمية ٦ دار الفكر للطباعة والنشر ، عمان ، الأردن .

١٤. السيد ، محمد علي (١٩٩٧)، **الوسائل التعليمية وتكنولوجيا التعليم** ، الطبعة الأولى ، دار الشروق للنشر ،عمان

١٥. الشرهان ، جمال (2003) ، **الوسائل التعليمية ومستجدات تكنولوجيا التعليم**، ط3 ، المملكة العربية السعودية، مطبعة الجريد.

١٦. صبري ، ماهر إسماعيل(١٩٩٩) ، **من الوسائل التعليمية إلى تكنولوجيا التعليم** ، الطبعة الأولى ، مكتبة الشقري ، الرياض.

١٧. الصعيدي ، سلمى، **المدرسة الذكية مدرسة القرن الحادي والعشرين** ،(٢٠٠٥)القاهرة ، دار فرحة للنشر والتوزيع ،ط١.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

١٨. صيام ، محمد وآخرون (٢٠٠٠)، **تقنيات التعليم** ، الطبعة الثانية، منشورات جامعة دمشق.

١٩. الطوبجي، حسين حمدي (١٩٨٠)، **التكنولوجيا والتربية**، الكويت، دار القلم، الكويت الطبعة الأولى.

٢٠. العبادلة ،عبد الحكيم عثمان (2007) ، **أجهزة في تقنيات التعليم الحديثة** ، العين، دار الكتاب الجامعي.

٢١. عبد الحليم، وآخرون (2000) **برنامج تدريب المعلمين من بعد على استخدام التكنولوجيا في الفصل**، القاهرة، وزارة التربية والتعليم.

٢٢. عبد السلام، مندور (2007) ، **وسائل وتقنيات التعليم**،ط2 ،مكتبة الرشد، المملكة العربية السعودية، الرياض.

٢٣. عليان ، ربحي مصطفى وآخرون (١٩٩٩)، **وسائل الاتصال وتكنولوجيا التعليم** ، ط٢ ،دار صفاء للنشر والتوزيع ، عمان.

٢٤. فتح الباب عبد الحليم وآخرون (2000) **برنامج تدريب المعلمين من بعد على استخدام التكنولوجيا في الفصل**،القاهرة.

٢٥. الفرا، عبد الله عمر، (١٩٩٩)، **المدخل إلى تكنولوجيا التعليم**، الاردن : عمان، مكتبة دار الثقافة للنشر والتوزيع

٢٦. الفرجاني ، عبد العظيم (١٩٨٥) ، **تكنولوجيا المواقف التعليمية** ، القاهرة، دار النهضة العربية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢٧. فلاته،مصطفى بن محمد عيسى (٢٠٠١) **المدخل إلى التقنيات الحديثة، الاتصال والتعليم،** الرياض، مكتبة العبيكان.

٢٨. قنديل، يس عبد الرحمن (1999) ، **الوسائل التعليمية وتكنولوجيا التعليم: المضمون العلاقة –التصنيف،** ط2 ، دارالنشر الدولي، المملكة العربية السعودية، الرياض.

٢٩. الكلوب، بشير عبد الحليم(١٩٩٩) ، **التكنولوجيا في عملية التعلم والتعليم** ، ط٢ ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، عمان

٣٠. لال، زكريا (٢٠٠٨) **تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق،** عالم الكتب ، القاهرة.

٣١. المحيسن ، إبراهيم(١٩٩٦) "**المعلوماتية في التعليم**". مجلة عربيوتر ، عدد ٧٣، أكتوبر ، ص٢٣-٢٤.

٣٢. مندور عبد السلام (2007) ، **وسائل وتقنيات التعليم**،ط2 ،مكتبة الرشد، المملكة العربية السعودية، الرياض.

٣٣. مهدي علي ، عبدالله (١٩٩٨م) **الحاسب والمنهج الحديث** ، الطبعة الأولى ، دار عالم الكتب ، الرياض

٣٤. .نبهان، يحيى محمد (٢٠٠٨) **الأساليب الحديثة في التعليم والتعلم** . دار اليازوري العلمية، عمان– الأردن.

٣٥.نشوان،يعقوب، (٢٠٠٠)، **التربية في الوطن العربي في مشارف القرن الحادي والعشرين،** مطبعة المقداد، غزة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٣٦. النعيمي ، نجاح محمد وآخرون (١٩٩٥)، **تقنيات التعليم** ، الطبعة الثانية ، دار قطري بن الفجاءة للنشر ، الإمارات العربية المتحدة.

٣٧. يوسف، ماهر إسماعيل (١٩٩٩)، **من الوسائل التعليمية إلى تكنولوجيا التعليم** – الطبعة الأولى - مكتبة الشقري – الرياض.

مصادر الإنترنت (الشبكة العنكبوتية)

شركة سمارت،"**تاريخ السبورة الذكية**" من الموقعين الإلكترونيين

http://www2.smarttech.com/st/en-US/About+Us/Company+Info/History.htm:

٣٨. (http://www.ehow.com/facts_4915092_what-history-smart-board.html)

شركة سمارت،"**تاريخ السبورة الذكية**" من الموقعين الإلكترونيين

http://www2.smarttech.com/st/en-US/About+Us/Company+Info/History.htm:

٣٩. (http://www.ehow.com/facts_4915092_what-history-smart-board.html)

٤٠. عبد الله،(٢٠١٠) ، "**أهمية تكنولوجيا التعليم**" من الموقع الإلكتروني:

http://kenanaonline.com/users/AhmedAbdAllah/topics/77255/posts/199965

٤١. عثمان (٢٠٠٩) "**أزمة ديون دبي.. قراءة في نموذج**" من الموقع الالكتروني:

http://www.aleqt.com/2009/12/17/article_317828.html

المنارة للاستشارات

www.manaraa.com

٤٢. الفاتحي .(٢٠١٠) "علماء **اللغات فى أوربا وأمريكا يؤكدون عالمية اللغة العربية**" ، من الموقع الالكتروني

http://elfatihi.elaphblog.com/posts.aspx?U=2877&A=50962:

٤٣. الفرماوى ٢٠٠٨، "**أجهزة العروض فى تكنولوجيا التعليم**" من الموقع الإلكتروني:

http://kenanaonline.com/users/elfaramawy/topics/73130/posts/146625

٤٤. المعيلي،٢٠١٠ " **التعليم عن بعد ..مزاياه وضوابطه وشروط الاعتراف به**" من الموقعين الالكترونيين:

http://macterr.blogspot.com/2010_06_01_archive.html

المنارة للاستشارات

www.manaraa.com

المصادر الأجنبية

45..Anna Smith (2000) . **Interactive Whiteboard Evaluation.** Boston Spa Comprehensive School . In http://www.mirandanet.ac.uk

46.Anne Clemens، Traci Moore and Brian Nelson Mueller Elementary School Wichita،Kansas Summer (2001) .Math Intervention "SMART" Project (**Student Mathematical Analysis and Reasoning with Technology**) . In http://www.smarterkids.org

47.Anna Smith (2000) . **Interactive Whiteboard Evaluation** . Boston Spa Comprehensive School . In http://www.mirandanet.ac.uk

48.Bates,A (1995), Technology, **open learning and distance education**, London: Routledge Becta's ICT Research Network) 2002 (.**What the research says about interactive whiteboards**،In http://www.becta.org.uk

49.BELL، M. A. (2002) .**Why uses an interactive whiteboard**? A baker's dozen reasons!،Teachers.Net Gazette v 3 , n 1. In http://teachers.net/gazette

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

50. BELL، M. A.) 1998 (. **Teachers' perception regarding the use of the Interactive Electronic Whiteboard in Instruction** ، Baylor University، In http://smarterkids.org

51. Campbell، Monica L.; Mechling، Linda C. (2009) ، Journal Articles; Reports - **Research Remedialand Special Education**، v30 n1 p47-57 2009

52. Geri Salinitri، Kara Smith and Christopher Clovis،University of Windsor، theAuralEnabler: **Creating a Way for Special Needs Kids to Participate in the Classroom Lesson**، http://www.smarterkids.org

53. Livingstone,S (2001), **Children and their changing media**: A European comparative study, New Jeresy: Lawrence Erlbaum Assoc Priest, (1996), **Doing media research: An introduction**, London: Sage

54. Rowntree,D (1994), **Preparing Materials for open, distance and flexible learning**: An action guide, London: Kogan Page

55. Williamson,J (1992), **Decoding advertisements**: Ideology and meaning in advertising, London: Marion Boyars

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الملاحـق

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ملحق رقم (١)

الامتحان التقيمي القبلي والبعدي

لطلاب المستوى الأول في مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها

الاسم:---------- التاريخ:----------

١- الصورة التالية تمثل:

أ) قلم

ب) كتاب

ج) ورقة

د) مسطرة

٢- الصورة التالية تمثل:

أ) ورد

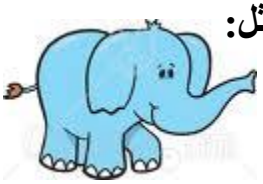
ب) بيت

ج)ساعة

د) باب

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٣- الصورة التالية تمثل:



أ) أسد

ب) نمر

ج) زرافة

د) فيل

٤- الصورة التالية تمثل:

أ) موز

ب) تفاح

ج) خيار

د) برتقال

٥- إحدى الجمل التالية صحيحة نحويا:

أ) هذه بنت جميلة

ب) هذا بنت جميل

ج) هذا جميل بنت

د) هذه جميلة بنت

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٦- إحدى الجمل التالية صحيحة نحويا:

أ) هذه طاولة كبير

ب) هذا طاولة كبيرة

ج) هذه طاولة كبيرة

د) هذا طاولة كبير

٧- يكتب الرقم ٥ باللغة العربية كالتالي:

أ) خمسين

ب) خمسة

ج) خامسة

د) خميس

8 - تكتب كلمة Big book باللغة العربية كالتالي :

أ) كبيرة الكتاب

ب)كتاب كبير

ج) كبير كتاب

د) الكتاب الكبير

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٩ - تكتب الجملة This is a green turtle باللغة العربية كالتالي :

أ) هذا فيل أصفر

ب) هذه فراشة خضراء

ج) هذه فراشة صفراء

د)هذه سلحفاة خضراء

١٠ - تكتب الجملة This is my sister باللغة العربية كالتالي:

أ)هذا أخي

ب)هذه أختي

ج)هذه خالتي

د)هذه جدتي

11 - الترجمة الصحيحية للجملة التالية I bought a dress هو:

أ) أخذت قميص

ب)اشتريت تنورة

ج) اشتريت فستاناً

د) أخذت فستاناً

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

12 - الترجمة الصحيحية للجملة التالية Give me soup and bread هو:

أ) أعطني جزراً و طماطماً

ب) اشتريت تفاحاً وخياراً

ج)أعطني خبزاً ولحماً

د) أعطني شوربة وخبزاً

١٣ - الترجمة الصحيحية للجملة التالية I want juice هو:

أ) أعطني لوزاً

ب) أريد عصيراً

ج) اشتريت جزراً

د) أريد عنباً

١٤ - الكلمة التالية Giraffe تعني:

أ) زيتون

ب) زبيب

ج) زرافة

د) أسد

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

١٥ - الكلمة Table تعني:

أ) طاولة

ب) طويلة

ج) طاول

د) طولة

١٦ - الكلمة Bed تعني:

ا) ساعة

ب) سرير

ج)سوار

د) سريرة

١٧ - الكلمة Hospital تعني:

أ) مستشفى

ب) منزل

ج) مركب

د) فندق

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

١٨ - اختر الحرف الناقص لإكمال معنى كلمة "مكـ....ـبة" :

أ) ز

ب) ت

ج) ر

د) ع

١٩ - اختر الحرف الناقص لإكمال معنى كلمة "سا ....ـة":

أ) ع

ب)س

ج)ي

د)و

٢٠ - الترجمة الصحيحة للجملة التالية This is a small chair هو:

أ) هذا صغير كرسي

ب)هذا كرسي صغيرة

ج)هذه كرسي صغير

د)هذا كرسي صغير

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢١ - الترجمة الصحيحية للجملة التالية This is my school هو:

أ) هذا مدرستي

ب)هذه المدرسة

ج)هذه مدرستي

د)هذه مدرستك

22 - الترجمة الصحيحية لكلمة Fast lion هو:

أ) كلب بطيء

ب)نمر سريع

ج)أسد سريعة

د)أسد سريع

٢٣ - الترجمة الصحيحية لكلمة Big dress هو:

أ) فستان كبير

ب) قميص كبير

ج) فستان صغير

د) قميص صغير

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢٤ ـ عكس كلمة جميل :

أ) كبير

ب) غني

ج) قبيح

د) حلو

٢٥ ـ عكس كلمة أبيض:

أ) أحمر

ب) أسود

ج) أخضر

د) بني

٢٦ ـماذا يعني الشكل المجاور ؟

أ) دائرة

ب) مثلث

ج) مستطيل

د) قلب

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٢٧ - عكس كلمة كبير:

أ) صغير

ب) كبيرة

ج) طويل

د) قصير

٢٨ - الترجمة الصحيحية للجملة التالية This is my beautiful book هو:

أ) هذه كتاب جميل

ب) هذا كتاب جميل

ج) هذا جميل كتابي

د) هذا كتابي جميل

٢٩ - الترجمة الصحيحية للجملة التالية This is my red car هو:

أ) هذه سيارة حمراء

ب) هذا سيارتي الحمراء

ج) هذه سيارتي الحمراء

د) الحمراء هذه سيارتي

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

٣٠ - الترجمة الصحيحية للجملة التالية This is a black shoe هو:

أ) هذه حذ اء أسود

ب) هذا حذائي الأسود

ج) هذا حذاء أسود

د) هذا أسود حذ اء

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ملحق رقم (٢)

الخطط التدريسية للمجموعة التجريبية

Dubai Schools Inspection Bureau

الخطة التدريسية رقم (١)
المجموعة التجريبية

(حرفي ك-ل)

اسم المدرسة	**اكاديمية دبي الأمريكية**
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**١-٥ /١٢/ ٢٠١٠**
اسم المعلم/ المعلمة	**ربى ابراهيم ابو العينين**

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
–جعل الطالب قادرا على تمييز حرفي ك – ل. – جعل الطالب قادرا على أن يقرأ كلمات جديدة تحتوي على حرفي ك – ل. – جعل الطالب قادرا على أن يكتب كلمات فيها حرفي ك – ل. – جعل الطالب قادرا على أن يرتب الحروف لتكوين مفردات .
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
–السبورة الذكية **–أوراق عمل** **–ألعاب تعليمية** **–صور** **–كتاب أحب العربية** **– كتاب العربية السهلة**

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا، بعد ذلك تعرض صور على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الصور .فمثلا عرض صورة لليمون وصورة للحم ويتم بعدها ظهور الكلمتين على السبورة الذكية مع تلوين حرف اللام باللون الأحمر ، فيميز الطالب أن هذا الحرف حرف اللام ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د) ثم يتم التمييز بين اللام والألف بظهور كلمتين على السبورة الذكية (قام_ وقلم) وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د) وأطلب من التلاميذ كتابة حرف اللام مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د)، ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف اللام ونكتبها على السبورة الذكية مع معانيها (٥د). بعدها تظهر كلمات على السبورة الذكية تحتوي على حرف اللام ويطلب من الطالب قراءتها (٥د) ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الصور، فمثلا عرض صورة كتاب وصورة كرسي .يتم بعدها ظهور الكلمتين على السبورة الذكية مع تلوين حرف الكاف باللون الأحمر

فيميز الطالب أن هذا الحرف حرف الكاف ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د)

ثم يتم التمييز بين الكاف بظهور ثلاث كلمات على السبورة الذكية في أول ووسط وآخر الكلمة، وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د) وأطلب من التلاميذ كتابة حرف الكاف مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د) ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف الكاف ونكتبها على السبورة الذكية مع معانيها (١٠د). بعدها تظهر كلمات على السبورة الذكية تحتوي على حرف الكاف ويطلب من الطالب قراءتها (٥د).يتم إعطاء الطلاب ورقة عمل لحرف اللام والكاف (١٠د)

الواجب البيتي:دراسة حرفي ك –ل وحفظ المفردات الجديدة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم (٢)

المجموعة التجريبية

(الأرقام٠-١٠٠)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/12 – 6**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على الأرقام. - جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الأرقامبطريقة صحيحة. - جعل الطالب قادرا على أن يكتب الأرقامبطريقة صحيحة. - جعل الطالب قادرا على أن يحول الأرقاممن الإنجليزية للعربية .
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقاً، ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة عدد السيارات وعدد التفاحات...الخ .يتم بعدها ذكر الأرقام باللغة العربية وعرض فيديو عربي على السبورة الذكية عن الأرقام.(١٥ د).ثم يتم توزيع ورقة بالأرقامباللغة العربية ويتم قراءتها (١٥د). يتم الطلب من التلاميذ بترتيب الأرقام من ١-١٠ على شكل ايس كريم(١٥د)

مسابقة: يتم عرض ارقام على السبورة الذكية ويطلب من التلاميذ كتابتها على السبورة البيضاء الصغيرة(١٥)

مراجعة سريعة للأرقام (١٠د)

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الواجب البيتي:دراسة الأرقام وأخذ صور لأرقام عربية.

Dubai Schools Inspection Bureau

الخطة التدريسية رقم(٣)

المجموعة التجريبية

(الألوان)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/17 – 13**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على الألوان. - جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الألوان بطريقة صحيحة. - جعل الطالب قادرا على أن يكتب الألوان بطريقة صحيحة. - جعل الطالب قادرا على أن يحول الألوان من الانجليزية للعربية .
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول (١٠) دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا، ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الصور، ثم أطرح سؤالاً عن الألوان لهذه الصور، فمثلا إعرض صورة الليمون وأسال عن اللون يتم بعدها ذكر الألوان باللغة العربية وعرض أغنية على السبورة الذكية عن الألوان ..

ويكرر الطلاب الأغنية .(١٠ د).ثم يتم توزيع ورقة بالألوان باللغة العربية وتَقرأ (١٠د)

يتم شرح كيفية إضافة الألوان للجملة إذا كانت مذكر أو مؤنثاً ، وأن اللون يأتي بعد الاسم ويكون الشرح على بوربوينت على السبورة الذكية (١٥د).

تَعرض تمارين على السبورة الذكية وهي عبارة عن جمل باللغة الانجليزية وعليهم ترجمتها للعربية (١٥د)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥د)

مراجعة سريعة للألوان (٥د)

الواجب البيتي: يعمل بوستر عليه صور مع ذكر اللون وكتابته.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم(٤)

المجموعة التجريبية

(الحيوانات)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C**
تاريخ الدرس	**2010/12/7-3**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الحيوانات الجديدة. - جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماءالحيوانات. - جعل الطالب قادرا على أن يصف الحيوانات مستخدماً الألوان . - جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية . - جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا، ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الحيوانات.

يتم بعدها ذكر أسماء الحيوانات باللغة العربية وعرض فيديو عربي على السبورة الذكية عن الحيوانات (١٠ د).

ثم يتم توزيع ورقة بأسماء باللغة العربية وتقرأ (١٠د)

يطلب من التلاميذ عمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في حديقة الحيوان.

ويشمل أسماء الحيوانات والألوان (٢٥د)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥د)

مراجعة سريعة لأسماء الحيوانات (١٠د)

الواجب البيتي:دراسة أسماء الحيوانات وحل ورقة العمل

الخطة التدريسية رقم (٥)
المجموعة التجريبية

(حرفي ن–ت)

اسم المدرسة	**أكاديمية دبي الأمريكية**
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/12 – 9**
اسم المعلم / المعلمة	**ربى إبراهيم أبو العينين**

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على تمييز حرفي ن – ت. – جعل الطالب قادرا على أن يقرأ كلمات جديدة تحتوي على حرفي ن – ت. – جعل الطالب قادرا على أن يكتب كلمات فيها حرفي ن – ت – جعل الطالب قادرا على أن يرتب الحروف لتكوين مفردات
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية – كتاب العربية السهلة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول (١٠) دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقاً،ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الصور.

فمثلا عرض صورة نمر وصورة نحلة.

يتم بعدها ظهور الكلمتين على السبورة الذكية مع تلوين حرف النون باللون الأحمر.

فيميز الطالب أن هذا الحرف حرف اللام، ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د)

ثم يتم التمييز بين النون والباء بظهور كلمتين على السبورة الذكية، وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د).

أطلب من التلاميذ كتابة حرف النون مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د).

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف النون ونكتبها على السبورة الذكية مع معانيها (٥).

بعدها تظهر كلمات على السبورة الذكية تحتوي على حرف التاء ويطلب من الطالب قراءتها (٥).

ثم يتم عرض صور على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الصور، فمثلا عرض صورة تمر وصورة توت

يتم بعدها ظهور الكلمتين على السبورة الذكية مع تلوين حرف التاء باللون الأحمر.

فيميز الطالب أن هذا الحرف حرف التاء ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د)

ثم يتم التمييز بين التاء بظهور ثلاث كلمات على السبورة الذكية في أول ووسط وآخر الكلمة، وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

أطلب من التلاميذ كتابة حرف التاء مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د)

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف التاء ونكتبها على السبورة الذكية مع معانيها (١٠).

بعدها تظهر كلمات على السبورة الذكية تحتوي على حرف التاء ويطلب من الطالب قراءتها (٥).

يتم إعطاء الطلاب ورقة عمل لحرف التاء والنون(١٠).

الواجب البيتي:دراسة حرفي النون والتاء وحفظ المفردات الجديدة .حل تمارين الكتاب صفحة٢٨ السؤال الخامس.

الخطة التدريسية رقم (٦)

المجموعة التجريبية

(ملابس)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/18 – 13**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الملابس الجديدة. - جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماء الملابس. - جعل الطالب قادرا على أن يصف الملابس مستخدماً الألوان . - جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية . - جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول (١٠) دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقاً، ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الملابس.

يتم بعدها ذكر أسماء الملابس باللغة العربية وعرض فيديو عربي على السبورة الذكية عن الملابس (١٠ د).

ثم يتم توزيع ورقة بأسماء الملابس باللغة العربية وتقرأ (١٠د).

يطلب إلى التلاميذ عمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في السوق

ويشمل أسماء الملابس والألوان (٢٥د).

توزيع و حل ورقة عمل (١٥).

مراجعة سريعة لأسماء الحيوانات (١٠).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الواجب البيتي:عمل بوستر يتم إلصاق صور لملابس مع وصفها باللغة العربية.

الخطة التدريسية رقم (٧)

المجموعة التجريبية

(طعام)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/25-19**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الطعام الجديدة. - جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماءالطعام. - جعل الطالب قادرا على أن يصف الطعام مستخدماً الألوان . - جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية . - جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-السبورة الذكية -أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول (١٠) دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقاً، ثم نعرض صوراً على السبورة الذكية لمحاولة معرفة أسماء الطعام

يتم بعدها ذكر أسماء الطعام باللغة العربية وعرض فيديو عربي على السبورة الذكية عن الملابس (١٠ د).

ثم يتم توزيع ورقة بأسماء الطعام باللغة العربية وتقرأ (١٠د).

يطلب من التلاميذ عمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في المطعم.

ويشمل أسماء الطعام والأسعار مستخدما الأرقام(٢٥د).

توزيع و حل ورقة عمل (١٥)

مراجعة سريعة لأسماء الطعام (١٠)

الواجب البيتي:عمل بور بوينت يتم فيه عرض الطعام بالدول العربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ملحق رقم (٣)

الخطط الدراسية للمجموعة الضابطة

Dubai Schools Inspection Bureau

الخطة التدريسية رقم (١)
المجموعة الضابطة

(حرفي ك–ل)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	**6C-6E**
تاريخ الدرس	**2010/12/5-1**
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على تمييز حرفي ك – ل. – جعل الطالب قادرا على أن يقرأ كلمات جديدة تحتوي على حرفي ك – ل. – جعل الطالب قادرا على أن يكتب كلمات فيها حرفي ك – ل . – جعل الطالب قادرا على أن يرتب الحروف لتكوين مفردات .
المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية – كتاب العربية السهلة

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقاً، ثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة أسماء الصور، فمثلا عرض صورة لليمون وصورة للحم.

يتلوها كتابة الكلمتين على السبورة البيضاء مع تلوين حرف اللام باللون الأحمر

فيميز الطالب أن هذا الحرف هو حرف اللام ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ثم يتم التمييز بين اللام والألف كتابة كلمتين على السبورة (قام_ وقلم) وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د)

أطلب من التلاميذ كتابة حرف اللام مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د)

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف اللام ونكتبها على السبورة مع معانيها (٥)

بعدها اكتب كلمات على السبورة تحتوي على حرف اللام ويطلب من الطالب قراءتها (٥)

ثم يتم عرض صور لمحاولة معرفة أسماء الصور، فمثلا عرض صورة كتاب وصورة كرسي .

يتم بعدها كتابة الكلمتين على السبورة مع تلوين حرف الكاف باللون الأحمر.

فيميز الطالب أن هذا الحرف حرف الكاف، ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د)

ثم يتم التمييز بين الكاف بظهور ثلاث كلمات على السبورة في أول ووسط وآخر الكلمة وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د)

أطلب من التلاميذ كتابة حرف الكاف مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د)

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف الكاف ونكتبها على السبورة مع معانيها (١٠د).

بعدها تظهر كلمات على السبورة تحتوي على حرف الكاف ويطلب من الطالب قراءتها (٥د).

يتم إعطاء الطلاب ورقة عمل لحرف اللام والكاف (١٠د).

الواجب البيتي:دراسة حرفي ك –ل وحفظ المفردات الجديدة

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم (٢)

المجموعة الضابطة

(الأرقام٠-١٠٠)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	6C-6E
تاريخ الدرس	2010/12/25-19
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على ان يتعرف على الأرقام.
- جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الأرقام بطريقة صحيحة.
- جعل الطالب قادرا على أن يكتب الأرقام بطريقة صحيحة.
- جعل الطالب قادرا على أن يحول الأرقام من الانجليزية للعربية .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ..وثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة عدد السيارات ،ثم عدد التفاحات...الخ

يتم بعدها ذكر الأرقام باللغة العربية.(١٥ د)

ثم يتم توزيع ورقة بالأرقام باللغة العربية وتقرأ (١٥د)

يطلب من التلاميذ بترتيب الأرقام من ١-١٠ على شكل آيس كريم(١٥د)

مسابقة: يتم عرض أرقام على السبورة ويطلب من التلاميذ كتابتها على السبورة البيضاء الصغيرة(١٥د)

مراجعة سريعة للأرقام (١٠د).

الواجب البيتي:دراسة الأرقام وأخذ صور لأرقام عربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم(٣)

المجموعة الضابطة

(الألوان)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	6C-6E
تاريخ الدرس	2010/12/17-13
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية
-جعل الطالب قادرا على ان يتعرف على الألوان.
- جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الألوان بطريقة صحيحة.
- جعل الطالب قادرا على أن يكتب الألوان بطريقة صحيحة.
- جعل الطالب قادرا على أن يحول الألوان من الانجليزية للعربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ونعرض صوراً على السبورة لمحاولة معرفة أسماء الصور ثم أطرح سؤالاً عن الألوان لهذه الصور.

فمثلا عرض صورة الليمون وأسال عن لونه.

يتم بعدها ذكر الألوان باللغة العربية، ويكرر الطلاب الألوان .(١٠د)

ثم يتم توزيع ورقة بالألوان باللغة العربية ويتم قراءتها (١٠د)

يتم شرح كيفية إضافة الألوان للجملة إذا كانت مذكراً أو مؤنثاً ، وأن اللون يأتي بعد الاسم (١٥د)

يتم كتابة تمارين على السبورة ، وهي عبارة عن جمل باللغة الانجليزية وعليهم ترجمتها للعربية (١٥)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥)

مراجعة سريعة للألوان (٥)

الواجب البيتي: يعمل بوستر عليه صور مع ذكر اللون وكتابته.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم(٤)

المجموعة الضابطة

(الحيوانات)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	6C
تاريخ الدرس	2010/12/7-3
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية

-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الحيوانات الجديدة.

- جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماء الحيوانات.

- جعل الطالب قادرا على أن يصف الحيوانات مستخدماً الألوان .

- جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية .

- جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة أسماء الحيوانات

يتم بعدها ذكر أسماء الحيوانات باللغة العربية.(١٠ د)

ثم يتم توزيع ورقة بأسمائها باللغة العربية وتقرأ (١٠د)

يتم الطلب من التلاميذ بعمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في حديقة الحيوان

ويشمل بأسماء الحيوانات والألوان (٢٥د)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥)

مراجعة سريعة لأسماء الحيوانات (١٠)

الواجب البيتي: دراسة أسماء الحيوانات وحل ورقة العمل.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم (٥)

المجموعة الضابطة

(حرفي ن–ت)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	6C-6E
تاريخ الدرس	2010/12/12-9
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية

–جعل الطالب قادرا على تمييز حرفي ن – ت.

– جعل الطالب قادرا على أن يقرأ كلمات جديدة تحتوي على حرفي ن – ت.

– جعل الطالب قادرا على أن يكتب كلمات فيها حرفي ن – ت

– جعل الطالب قادرا على أن يرتب الحروف لتكوين مفردات

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية - كتاب العربية السهلة

محتوى الدرس:مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة أسماء الصور

فمثلا عرض صورة نمر وصورة نحلة.

يتم بعدها كتابة الكلمتين على السبورة مع تلوين حرف النون باللون الأحمر.

فيميز الطالب أن هذا الحرف هو حرف اللام ويكتب الكلمات على الدفتر.(١٠ د).

ثم يتم التمييز بين النون والباء بكتابة كلمتين على السبورة وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف

(٥د).

أطلب من التلاميذ كتابة حرف النون مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د).

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف النون ونكتبها على السبورة مع معانيها (٥).

بعدها يتم عرض كلمات على السبورة تحتوي على حرف التاء ويطلب من الطالب قراءتها (٥).

ثم يتم عرض صور لمحاولة معرفة أسماء الصور، فمثلا عرض صورة تمر وصورة توت.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

يتم بعدها كتابة الكلمتين على السبورة مع تلوين حرف التاء باللون الأحمر.

فيميز الطالب ان هذا الحرف حرف التاء ويكتب الطالب الكلمات على الدفتر.(١٠ د)

ثم يتم التمييز بين التاء بكتابة ثلاث كلمات على السبورة في أول ووسط وآخر الكلمة، وأطلب من التلميذ ذكر الاختلاف (٥د).

أطلب من التلاميذ كتابة حرف التاء مع الأصوات الطويلة والقصيرة (٥د).

ثم أطلب منهم ذكر كلمات تحتوي على حرف التاء ونكتبها على السبورة مع معانيها (١٠د)

بعدها يتم كتابة كلمات على السبورة تحتوي على حرف التاء ويطلب من الطالب قراءتها (٥د)

يتم إعطاء الطلاب ورقة عمل لحرف التاء والنون(١٠د).

الواجب البيتي:دراسة حرفي النون والتاء وحفظ المفردات الجديدة .حل تمارين الكتاب صفحة٢٨ السؤال الخامس.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم (٦)

المجموعة الضابطة

(ملابس)

أكاديمية دبي الأمريكية	اسم المدرسة
الصف والمجموعة	6C-6E
تاريخ الدرس	2010/12/25-19
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية

-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الملابس الجديدة.

- جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماء الملابس.

- جعل الطالب قادرا على أن يصف الملابس مستخدماً الألوان .

- جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية .

- جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة أسماء الملابس

يتم بعدها ذكر أسماء الملابس باللغة العربية .(١٠ د)

ثم يتم توزيع ورقة بأسماء الملابس باللغة العربية وتقرأ (١٠د)

يتم الطلب من التلاميذ بعمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في السوق

ويشمل أسماء الملابس والألوان (٢٥د)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥د)

مراجعة سريعة لأسماء الملابس (١٠د)

الواجب البيتي:عمل بوستر يتم إلصاق صور لملابس مع وصفها باللغة العربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

الخطة التدريسية رقم (٧)

المجموعة الضابطة

(طعام)

اسم المدرسة	أكاديمية دبي الأمريكية
الصف والمجموعة	6C-6E
تاريخ الدرس	2010/12/25-19
اسم المعلم / المعلمة	ربى إبراهيم أبو العينين

ألاهداف السلوكية

-جعل الطالب قادرا على أن يتعرف على مفردات الطعام الجديدة.

- جعل الطالب قادرا على أن يذكر أسماء الطعام.

- جعل الطالب قادرا على أن يصف الطعام مستخدماً الألوان .

- جعل الطالب قادرا على أن يترجم الجمل للغة العربية .

- جعل الطالب قادرا على أن يقرأ الجمل قراءة صحيحة.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

المصادر التعليمية (الأجهزة والمواد المستخدمة)
-أوراق عمل -ألعاب تعليمية -صور -كتاب أحب العربية

محتوى الدرس: مدة الدرس ٨٠ دقيقة

أول ١٠ دقائق تتم مراجعة ما تم دراسته سابقا ثم نعرض صوراً لمحاولة معرفة أسماء الطعام

يتم بعدها ذكر أسماء الطعام باللغة العربية .(١٠ د)

ثم يتم توزيع ورقة بأسماء الطعام باللغة العربية وتقرأ (١٠د)

يتم الطلب من التلاميذ بعمل مشهد تمثيلي باللغة العربية بعنوان في المطعم

ويشمل أسماء الطعام والأسعار مستخدما الأرقام(٢٥د)

توزيع و حل ورقة عمل (١٥د)

مراجعة سريعة لأسماء الطعام (١٠د)

الواجب البيتي:عمل بور بوينت يتم فيه عرض الطعام بالدول العربية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

Abstract

The effect of using the smart board on student's achievement in learning Arabic at the beginner's level for non native speakers

A thesis Submitted to the college of Arts and Education Arab Open Academy in Denmark in partial fulfilments of the requirements For the Master degree in teaching methods

By Ruba Abu EL Einein

Supervised By Dr. Furat kadhem abdul Hussein

2011

www.manaraa.com

The effect of using the smart board on student's achievement in learning Arabic at the beginner's level for non native speakers

This study aimed to find the affect of using the smart board on the learning of Arabic for non native speakers of the beginners' level in middle school compared to using the traditional way.
To achieve the objective of this study, the researcher used an experimental approach where the study was conducted on a sample of 60 students (boys and girls) in the middle school of Dubai American Academy during the first semester of the school year (2010-2011).

The students were divided into two groups 30 students each. 30 students were the experimental group and the other 30 were the control group. The researcher has used the interactive white board mainly with the experimental group while the traditional method was used with the control group. The two groups were subjected to an academic test prepared by the researcher where it was applied after setting and rationing to make sure of its effectiveness and reliability.

<u>The results showed the following:</u>

1. There is no statistically significant difference at the level of statistical significance (a= 0.05) in the performance of students included in the study when pre tested for both groups, which indicates the similarity of students performance at that time.

2. There is a statistically significant difference at the level of statistical significance (a=0.05) in the performance of students included in the study when post tested.

The performance average of students in the experimental group was (24.1667) compare to (17.6333) for the control group. The T test result was (T=6.248) and in terms of statistical (0.000).

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

After studying and analyzing the results of the research, the researcher advices the following:

1. The necessity of the use of technology by teachers to serve and improve the quality of learning.
2. The importance of providing teachers with training on the use of technology offered by the MOE.
3. It is the Board of Education duty to provide teachers with Educational Programs that include technology.

Providing teachers with professional development opportunities to help them design multimedia (units) lessons from graphs, written texts and animation. At the same time provide the technology needed to introduce video clips, pictures, learning graphs and any other tools to help designing great lessons for every topic/unit.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com